Դ. 812 — 1888 ՓԵՏՐՎԱՐ 5 ՇԱԲԱԹ — 1305 ՀԱԼԻՄԱՋԻ ԻՎԼ ԱՄՍԱՐ 5 — ՏԷՕՐՏԻՆԱՅԻ ՍԷՆԷ

40 ԿՈՊԵԿ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԱԳԻՏԷ

40 ԿՈՊԵԿ

ԲՈԼԻՍԻԱՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃԱՌԻՍԷ ՍԱՐՐԱՖԻՍԷ ՎԷ ԻԼՄԻՍԷ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԱՋԷՔԱ

ԱՊՕՆԷ ՓՈՍԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէթ	6 պլէթ	3 պլէթ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՓՈՍԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Շնչի վէ Ճինան սա[illegible] 7 ղրշ. 8
Անենիւ սահիպէ 11է 10ք. հա. » 3

Մէվսիմաթ նաֆիյա տաքր պէնալէր մէհմանէն գրպուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաք իատէ օլունմայաճագ տաքր։

Խրատէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տաքր։ Գեազֆէի մէվսիմ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՑՈԳԴԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԻՖԱՏԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Սթամպօլ Գալաթա վէ Պէյօղլու թարաֆ արընտա միւվէզզիմիզ վասէթասըյլա կազէթալարը արմագտա օլան ապօնէէրմիհանէն հէր քիմ՝ սէմթինին ուզագէրընա կէօրէ նէհայէթ ագամ սաաթ 12յէ գատար կիւնլիւք կազէթաարը արմարդ տա եա սաաթ 12էն օնրա եաքօտ էրթէսի կիւնիւ միւվէզզիմիզ կէթիրիր իսէ, գապաւ էյլէմէյիպ բէտտ ինթմէսինի՝, վէ քէֆիյէթի իբի սաթրը պիր մէրթուպլա մաթպաամընա իշար էյլէմէսինի բէճա խոէրիզ։

ԿԻՒՆԼԻՒԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Գուգբէշտէն փետր. 10 Թարիխիյէ Թարլա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բուլանխա Մէճլիսը այանը աղասընտան բրէնս Կրէկուա Մէչէլ Սթուրթանրն Պուլկարիսթան Թախթընա նամզէտ օլարդընա, վէ Բուսիա սէֆիրի Մ. Հիթրօվնրն՝ մէզբիւր նամզէտլիկի թահթը հրմայէսինէ ալաճաղընա տաքր պիր գաչ կիւնտէն պէրու Պուգբէշտ պիր շաբա զուհուր իթմիշ տիր։

Քէզա Բուսճուգտան խապէր վէրիտիկինէ կէօրէ, միւշարէյէհ բրէնս Սթուրթանրն Բուսճուգտա պիր խայի թարաֆտարանը պուլընրպ, Պուլկարիսթան թաճընը բրէնսը միւշարէյէհ իհտա իթմէք իւզրէ եէտի քիշիտէն միւբէթթէպ պիր հէյէթը մէպուսէ եագընտա Բուլանիատտա Եաշ չէհրինէ ադիմէթ իտէճէքմիշ։ Պու եէնի նամզէտ 70 եաշընտա օլուպ, էրքէք էվլատը տա եօգտրը։ լաքին վէֆաթ իթմիշ օլան քիւչիւք գրզը Ալէգօ (Ալեքսիտէ) բաշանրն եէկէնի բրէնս Էմմանուէլ Վօկօրիտէս իլէ էվլէնմիշ իմիշ։

Տիկէր թարաֆտան ԲէշԲէր Լէյ կազէթասընրն պէյանընա կէօրէ, Պուլկարիսթան բրէնսլիկի իչուն պուարա տիկէր պիր նամզէտ տահա սէօյլէնմէքտէ օլուպ, պու նամզէտ՝ Գարատաղը վօյվօտ Մարգօ Միլանօվ իմիշ։ Մուսիպլէյէրին զրզը՝ Գարատաղ վիւքէլ-սրնտան Մ. Բէթրօվիչ իլէ միւթթէհէհիլ պուլընրպ, Մ. Բէթրօվիչ իսէ՝ Գարատաղ պէյի բրէնս Նիգօլանրն էն զիյատէ սէմ ու իթիպար իթտիկի միւշավիրլէրինտէն պիրի տիր։ Մարգօ Միլանօվ 60 եաշընտա օլտրը հալտէ Թավր ու վաղարը պիր քիմսէ օլտրընտան, Գարատաղլըլար՝ մուսիպլէյէհ հագիգի պիր գահրաման կիպի բիպէթթ իտէրլէր իմիշ։

Բուսիա՝ Մարգօ Միլանօվըն նամ զէտիկինէ նազարը մուվաֆագաթլա պագաճագմըշ։

* *

Բիրօթտան փետր. 11 Թարիխիյէ Թանա աթիտէքի թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունմըշ տրը։

«Պուլկարիսթանտա. . . . իլանը ֆիքրի իլէբիլէմքտէ օլուպ, վաթանէբվէրան ճէմիյէթլէրի՝ պու ֆիքրէ էօն այագ օլմագտա իսէլէր տէ, հէյէթը վիւքէլանրն տախի պունա չերիք վէ միւթթէֆիգ պուլունմասը իհթիմալէն պահտ տէյիլ տիր։ Բրէնս Ֆէրտինանտրն Պուլկարիսթանտա նայիլը մուհապպէթը էհալի ասլա օլամայաճաղընա վէ խոշնուտսըզլըղրն կիւնտէն կիւնէ թշդայիտ իթտիկինէ Մ. Սթամպուլօֆ էյան գանտաթ հաբլ իթմիշ օլտուղընտան, իհթիմալ քի մէկբիւր սօն գօշրը օրնամագ իսթէյօր։»

* *

Պուլկար մէսէլէսինին հալլ ու թէսվիյէսի խուսուսընտա թէբլիգ՝ էօնճէ հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն վուգուպուլմագ իւզրէ պիր մուամէլէի տիրլօմթիզյէ իճրասընը բրէնս Պիզմարգրն նասիհաթ իթտիկինէ բէք տէ ինանըլմատըղընը վէ օ հալտէ Պուլկար մէսէլէսինին պիր սուրէթը սուլհճուանէտէ հալլ ու թէսվիյէսի էլան շիւպհէյի օլտուղընը Թաղ եաղըյօր։

* *

Մակէդոնիէյէ Զամանկ կազէթասընրն պէյանընա կէօրէ, Բուսիա խարիճիյէ նազրը Մ. տր Կիէրս՝ Պուլկարիսթանտաքի հիւքիւմէթը հաղրինթ նամէյրու վէ նիզամընը օլտուղընը Եվրօբայա պիր քէրէք տահա իլան ու իշար իթմէք իւզրէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ մուգիմ Բուսիֆէրասընա պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իտէճէք տիր։

* *

Ֆիլիպէտէն եազրլտրղընա կէօրէ, չէհրը մէգքիւր Պուլկար ժիմնաս մէքթէպի չուկիրտանը մէքթէպը մէգքիւր բրօկրամընը նազ ապիլը իճրա ատտ իտէրէք գէյամ իթմիշլէր վէ օգկարը մէքթէպլն միւտիրի վէ մուալիմլէրի իւզէրինէ եազընրմըշլար տրը։ Հիւքիւմէթ մահալլիէ՝ իատէի ինթիզամ իչիւն թէտապիրը ճիտաիյէ իթթիխազ էյլէմէյէ մէճպուր օլմուշ տրը։ Մէքթէպը մէգքիւր չակիրտանընտան 300 նէֆէրի թարտ օլունրպ, հաթթա պուհլարտան 150սինին՝ հիւքիւմէթին տիկէր հիշ պիր մէքթէպլնէ գապաւ իտիվմէմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

* *

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան Պէլճիգայա սրբարընը օլունան պիր խայը ֆիչէնքէր՝ պու քէրրէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթինէ թէսլիմ օլունմագ իւզրէ եօլա չըգարըլմըշլար տրը։

ՊԱՐՕՆ ՏՐ. ՀԻՐՇ

Պարօն տր Հիրշին վէքիլի Մ. Քիւլման՝ տիւն Պապր Ալիյէ կիտիպ Սատրազամ հաղրէթլէրիլէ պիր սաաթ գատար միւլագաթ իթմիշ, վէ էնանի միւլագաթտա Սատրազամ հաղրէթլէրի՝ մէսէլէի հիսապիյէնին թէավիյէսինէ տաքր սատրը օլան իրատէի Շահանէյի Մ. Քիւլմանա թէպլիղ էյլէմիշ տիր։

Մէգքիւր սուբէթը թէսվիյէյէ եանի Պարօն տր Հիրշին հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ 20 միլեօն ֆր. իթտասը թէքլիֆինէ Պարօնը միւշարէյէհնէ ճէվապ վերէճէյի մալիւմ տէրիլ իսէ տէ, չայէտ եէնէ պիր իթիլաֆ վէ եազընլըգ հասրլ օլամազ իսէ, զաթիէն հալլը մէսէլէ զրմընտա հաքիմլէրին պիր պուչուգ այա գատար իհթիմա իթմէլէրի՝ մուհագագ պուլընմըշ տրը։

Ալաֆր. փետրվար 10 Թարիխիյէ Օտէսատան աթիտէքի թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունմըշ տրը։

«Բրէնս Պիզմարգրն նութգը իւզէրինէ Բուսիատա հասրլ օլան թէէսիրաթը սիքիւնանէ՝ ճիտտի տէյիլ, իլլա զահիրի զանն օլընրյօր։ զիրա թէտարիւթեաթը հարպիյէ՝ ապա կէվշէմբիկին քէմալը կէլմի իլէ տէվամ իտիյօր, վէ Պէսարապիյա ասքէր սէվգինէ քէլէվէլ եգտամ օլընրյօր։

«Խուլասաի քէլամ, իսթիդպալ՝ մէճհուլ տրը։»

Պէրլինտէն իշար օլունտրղընա կէօրէ, Բուս կազէթալարը՝ բրէնս Պիզմարգրն նութգընը սուլհճուանէ կէօսթէրէրէք օ եօլտա իյագ իթմէլէրի իչիւն Բուսիա մաթպուաթ իտարէսինէ թալիմաթ ալազ էյլէմիշլէր տիր։

Բէրլինէ Լյորն պէյանընա կէօրէ, Բուսիա հիւքիւմէթինին Գավգասիա օրտուսը՝ Բուսիանրն էվրօբայի դարպի հուտուտընա կիթմէք իւզրէ 10 կիւնտէն պէրու հարէքէթէ պաշլամըշ տրը։

Բէթէրսպուրկտան Նոյ Ֆրոյ Բրէսէ կազէթասընա իշար օլունտրղընա կէօրէ, հուտուտ իւզէրինտէ արամ սաղ օլան Բուս ասքէրի գօմանտանլարը՝ թէտաֆիի պիր մուհարէպէ իճրասը իչիւն պիւյէ ասքէրին բէք չօգ էքսիքլիքլէրի պուլունտրղընը վէ պահուսուս եէնի խոթիհքամարտա մրգտասը քեաֆի ասքէր պուլընմատրղընը բարօրթօլարընտա պէյան իթմիշլէր տիր։

Բէթէրսպուրկտան ալընան խուսուսի խապէրլէրէ կէօրէ, Զար՝ խարիճատէն ագտ օլընաճագ պիր խոթիդրազրն չէրահթինի գաթիէն բէտտ իթմիշ, վէ տախիրտէն 500 միլեօն ռուբլիլիք պիր խոթիդրազը մէճպուրի ագտը իչիւն գարիպէն պիր իրատէի իմբէրաթօրի (Ն-ուշ) նէչը օլընաճագ իսիշ։

Քիւրտիւ Զայնուկրն թէէմինէն պէյանընա կէօրէ, Ալէմանիա Մէճլիսը մէպուսանը՝ չարգի Բրուսիատաբի ասքէրի չըմէնտքիրլէրին իբմալի իչիւն 100 միլեօն մարգտան զիյատէ պիր թախսիսաի թալէպինի եագընտա թահթը միւզաքէրէյէ ալաճագ իսիշ։

Բօմատան եազըլտրղընա կէօրէ, ահվալը հաղրէթ՝ տահա զիյատէ քէսպը միւշքիլաթ իտէր իսէ, Ալէմանիա, Աւսթրիա վէ Իթալիա միյանընտա ապտ օլունան իթթիֆագ ահանամէսինին բէսմի սուբէթի տախի նէչը օլունաճագ իսիշ։

Տէրսաատէթտէն Բարլինն Թանգաղթասընա եազրլան պիր մէքթուպտա օգունտուղընա կէօրէ, Ֆրանսա սէֆիրի գօնթ տը Մանթէպէլլօնրն կէչէնտէ սէրայը հիւմայունա տավէթ վէ հագգընտա իլթիֆաթը Շէհրիյարի էրգան պուլրըլմասը թագտիրաթ վէ թէչէքիւրաթը ումմիյէ էճնէպիյէ միւսթէլգիմ պուլրնմըշ, վէ Շամ Ֆրանսըզ գօնսօլօսանէպինտէ վուգուպ պուլան Հատիսէ՝ լիւգումընտան զիյատէ օֆուրթասրրլարագ, թարաֆէն հիւքիւմէթլէրի՝ իչին հիւմնիւ սուբէթլէ հայլի խուսուսընտա միւթէֆիգ խիշլէր։

Կէչէն ճումաա կիւնքի թարիխլէ Պէյրութտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, զէյրտէ պէյան օլընան իբի հատիսէտէն տօպալը չէհրը մէգքիւրտէ պաղը կէօնա հէյէճան իճրան հիւքմ իթմէքտէ իմիշ։ Բուսմէն պիրի պիր գահվէխանէտէ պաղը եշնաա թարաֆընտան գամթ իտիրմիշ տիր։ Պիր գահվէիյէ նէֆէրի տախի տէրտէսթինէ մէմուր օլտրը պիր Բուսմ թաագիպ իսէր իքէն, մէրգում Բուսմ՝ պիր Բուսմ քիլիսէսինէ իլթիճա իթմիշ օլտրընտան, զաղմիյէ տախի բիլիսէյէ կիրէրէք մէրգում տէրտուընը քիլիսէտ տէրտէսթ իթմիշ տիր։

Իչպու իբի հատիսէ Բուսմ ճէօմաթը պէյնինտէ հէյէճանը մուճիպ օլմուշ տրը։ Էճնէպի գօնսօլօսլարը՝ Ֆրանսրդ գօնսօլօսը Մ. տը Բրթիթվիլին թահթը բրիսատէթինտէ ագտը իճթիմա իթմէք նէյէթինտէ պուլընմըշլար իսէ, գօնսօլօսը մուճամիյէհ՝ պու իչտէ էօն այագ օլմագ իչիւն հիւքիւմէթը մէթթուսէսինտէն էմր ալտ իթմիշ օլմաղա, թասավվուրը մէգքիւր մէվգբի իճրայէ վաղ օլընմամըշ տրը։

Սրհհէթլէրի չիւպհէլի կէօրիւլէն իշպու բիվայաթ՝ քէմալը իհթիյաթա նէչը օլընը։

ՃԷՄԻՅԷԹԸ ԹԸՊՊԻՅԷԻ ՇԱՀԱՆԷ

Ճէմիյէթը Թըպպիյէի Շահանէ՝ թէէսիսինին 32ինճի տէվրը սէնէվի սի միւնասէպէթիյլէ էվվէլքի ագշամ չէնլիքլէր իճրա էյլէմիշ տիր։ Ճէմիյէթը մէգքիւր ազալարը՝ ալաֆր. սաաթ 6տա Պէյօղլունտա Թըրիսթաքի չարշըսընտա վագը Ճէմիյէթին մահալը մախսուսընտա թէճէմմիւ իտէրէք, Ճէմիյէթին գալէմ հէյէթինին թէճտիտինէ թէչէպպիւս իթմիշլէր տիր։

Տօգթօր Դամպուր օղլու՝ էէնիտէն ըէս ինթիսապ օլընտրը կիպի, Տօգթ. Սբատարօ՝ ըէիսը սանի, Մ. Աբերի, Տօգթ. Յովսէփ Նուրիճան վէ Տօգթ. Բարտօ՝ թէքբար սրը քեաթիպ, վէ Տօգթ. Վուչիս տախի թէքբար սանտրգբեար ինթիսապ օլունմըշլար տրը։

Ալաֆ. սաաթ 7տէ ճէմիյէթը մէգքիւրէնին միէսսիսլէրինտէն վէ էն զայրը ազալարընտան պիրի պուլընան Տօգթ. Մավրօեէնի բաշա հաղրէթլէրինին թահթը բրիսատէթինտէ օլարագ 25 քիշիլիք պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլընրպ, պունտա Տօգթ. Դամպուրօղլու թարաֆընտան իզահիյաը էօմր ու իգպալը հաղրէթը Բատիշահի իչիւն իտարէի ագտահ օլընմըշ տրը։

Միւթէգբպէն Մավրօեէնի բաշա հաղրէթլէրի իրրատը մէգալ իտէրէք, 1856տա Դըրբմ մուհարէպէսինին խիթամընտա իչպու ճէմիյէթը Թըպպիյէի Շահանէնին թէչքիլինէ թէչպիւս իթմիշ օլան Տօգթ. Բէնգօֆը տուլ զէվճէսի Մատամ Բէնգօֆ իչիւն խտարէի ագտահ թէքլիֆ իմիշ, վէ պու մատտէ պա թէէկրաֆ Մատամ Բէնգօֆա իշար ուիմէպլիղ դըլընմիշ տրը։

Պատէհու Տօգթօր Բարտօ վէ Տօգթօր Զօէրօս բաշա տախի իրատը նութգ իտէրէք, ճէմիյէթին թէէսիս ու թէվէսսիւնէ սայ ու դայրէթ իտէնլէրի մէհզ ու սէնա էյլէմիշլէր տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մէարիֆէ ատտ իհթիյաճաթը թէտգիգ ու էքմալի զրմընտա պու քէրրէ պա իրատէի Սէնիյէ թէչէքիւլ իթմիշ օլան գօմիսիօն՝ իպթիտտի մէքթէպլէրին թէքսիրի, եանի մէվճուտ սիւպեան մէքթէպլէրինտէ մունթազամ իպթիտտի մէքթէպլէր չէքլ ու հալինէ թահվիլի էապապը թէհարրիյէ թէչէպպիւս իթմիշ, վէ վիլայէթլէրտէ տախի կէրէք չէհրլէրտէ վէ կէրէք քէօյլէրտէ մէվճուտ սիւպեան վէ իպթիտտի մէքթէպլէրինին մրգտասը իլէ պունլարը ա տէմը քիֆայէթի հալինտէ տահա նէգատտար մէքթէպէ լիզումը աճիլ օլուպ, պունլարա միւգթագի մէսաբիրիճ ինչպիկ վէ տահմէնին նէյէ պալիդ օլաճաղը՝ պա թէչէկրաֆ վի լայաթտան սիւվալ օլընմըշ տրը։

—Բուսֆ Բաթրիգի Տիօնէսիօս էֆէնտի հաղրէթլէրը՝ կէչէն սալը կիւնիւ Մատամ Բէնգօֆ պիլգարմէ, ախիրէն քէնտիսինէ իհսան պուլրլան Լինճի բիւթպէ նիշանը Օսմանիտէն տօպալը թաքիբաի Շահանէյէ արզը թէչէքքիւրաթ էյլէմիշ օլմաղա, թարաֆը հաղրէթը Բատիշահիտէն պէյանը մահզուզիյէթ պուլրուլմըշ տրը։

—Ֆէնէրտէ վագը Բուսմ մէքթէպը քէպիրի մէնֆաաթընա օլարագ ֆը սիրօգրինի նամ ճէմիյէթը խարիյէ թաքաֆընտան թէբիթիպի մուգարրէր օլան Գոնէերին զիյրը հրմայէի հաղրէթը Բատիշահիյէ գապուլ՝ ճէմիյէթը մէգքիւրէ թարաֆընտան խիթիրհամ գրընմըշ օլմաղա, իչպու խիթրհամ՝ նէզտը հաղրէթը Բատիշահիտէ գարինը գապուլ պուլրրմըշ, վէ մէգքիւր Գոնսէր իչիւն ճէպը հիւմայունտան տախի 150 լիրա իհսան պուլրրմըշտը։

—Խարիճիյէ նէզարէթինին պաղը մէսալիհինի թէտգիգ զրմընտա նէզարէթը միւշարէյէ յհա ուսուր հուգուգիյէի միւթթէլիթէ միւտիրի Ղալիպ պէյ հաղրէթլէրի իլէ սիճիլը ահվալ միւտիրի համտի վէ թապիրէթ գալէմի միւտիրի Ասիմ պէյ լէրտէն միւբէքքէպ պիր գօմիսիօնը մախսուս թէչէքքիլ իտէրէք տիւն ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

—Բուսսումաթ Էմանէթի մուավինի Բիֆաթ էֆէնտի հաղրէթլէրինին՝ միւնհալ օլան ճէմիյէթը Բուսսումիյէ բիրասէթինէ, վէ միւթթէֆիգ Բրէվէզա բուսսումաթ նազրը Թէվֆիգ էֆէնտինին տախի Բուսսումաթ Էմանէթի մուավինլիկինէ թային պուլրրլաճագ-լարը իշտիրիկ տիր։

—Կիրիտ վալիսի սապրգ Սավա բաշա հաղրէթլէրինին պիր գաչ կիւնտէն պէրու նամիզաճ պուլունտրը էշիտիլմիշ տիր։

—Պիր վագթտան պէրու մէէզունէն Լօնտրատա պուլընան եավէրանը Շահանէտէն վէ պահրիյէ ֆէրիդանընտան Վուտս բաշա հաղրէթլէրի՝ տիւն չէհրիմիզէ ավտէթ վէ մուվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

—Եէմէն ճիհէթինտէ վագը Դամէրօն ատասընա տիւն Սըհհիյէ տարիէսի թարաֆընտան պաղը աթրպպա իլէ տիկէր մէմուրինը սըհհիյէ վէ 5 նէֆէր սրհհիյէ կարտիանը իրսալ գէլընմըշ տրը։

—Մարսիլիատա մուգիմ Բուսմ թիճճարանը միւթէպէրանտէն Մ. Ժօրժ Զաֆիրօբուլօ՝ Տէրսաատէթտէ պուլընան Բուսմ մուէսսէսաթը միլլիյէսինէ թէվզի ու իթա օլունմագ իւզրէ Մ. Տ. Եէնիթունեայէ 150 լիրա իրսալ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 16 փետր.

Ֆրանսա Պանգասը՝ սգօնթօ ֆիյաթընը 100ատ 2 պուչուղա գարարլաշտրմըշ տրը։

Լօնտրա 16 փետր.

Ինկիլթէրա Պանգասը՝ սգօնթօ ֆիյաթընը 100ատ 2 պուչուղա գարարլաշտրմըշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱԼՕՍԸ

Միացեալ Ընկերութիւն պալօսընն թէրթիպաթ գօմիթէսի տիւն Պանգը Օսմանիտէ Մ. Ֆօսթրընը թահթը բրիսատէթինտէ օլարագ պիրինճի տէֆա ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

Իճթիմարն քիւշատընտա Սրվաճեան Կարապետ էֆէնտի թարաֆընտան սուբէթը միւթերճէմէսի զիրտէ միւնտէրիճ Ֆրանսըզճա նութգ իրատա օլընմըշ տիր։

«Զաթը շէվքէմսիմաթը հաղրէթը Բատիշահի՝ մէպթէպլէրէ իանէ իչին պու տէֆաքի թէչէպպիւսը ահիզանէմիզի թէչվիգէն հրվայէի Միւլիւքանէլէրինին իհսան պուլուրմուշ օլտրգլարընտան, իչպու իճթիմար ահիզանէմիզատ անսամիմ արզը չիւքրան օրնմասը զիմմէթը ահիզանէմիզ միւթէրէճթիսպ պիր վազիֆէի մուգատտէսէ տիր։

«Ճիւմլէնին մալիմի օլտրը վէճհ իլէ, Զաթը հիքմէթսիմաթը հաղրէթը Բաստիշահի՝ ճիւլուսը հիմայուն եէմմը մէյամինմէնուալարընտան պէրու մէմալիքը վասիաի Միւլիւքանէլէրինտէ էնվարը մէարիֆին թասամիմնի նիհիպէի ամալ վէ էֆքարը իթթիհազ պուլրմըշլար տրը։

«Սայէի մէարիֆվայէի հաղրէթը Թաճտարիտէ կէրէք Տէրսաատէթտէ վէ կէրէք վիլայաթը Շահանէտէ բէք չօգ մէքթէպլէր քիշատ օլընմըշ տրը։ Զաթը հաղրէթը Միւլիւքանէնին ումուրը խարիյէ վէ ալէմը ինսանիյէթէ էլթաֆը հիմայունլարը հատսրզ հիսապրզ օլուպ, ալէյհտուսուս թէպաահ սատրգաարընրն թէրթիբէր ահվալ վէ մամուրիյէթլէրի զրմընտա հէմիշէ իգտամ պուլրրմըշ, վէ մէգքիւր Գոնսէր իչիւն ճէպը հիմայունտան տախի 150 լիրա իհսան պուլրրմըշտը։»

—Խարիճիյէ նէզարէթինին պաղը մէսալիհինի թէտգիգ զրմընտա նէզարէթը միւշարէյէ յհա ուսուր հուգուգիյէի միւթթէլիթէ միւտիրի Ղալիպ պէյ հաղրէթլէրի իլէ սիճիլը ահվալ միւտիրի համտի վէ թապիրէթ գալէմի միւտիրի Ասիմ պէյ լէրտէն միւբէքքէպ պիր գօմիսիօնը մախսուս թէչէքքիլ իտէրէք տիւն ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

—Բուսսումաթ Էմանէթի մուավինի Բիֆաթ էֆէնտի հաղրէթլէրինին՝ միւնհալ օլան ճէմիյէթը Բուսսումիյէ բիրասէթինէ, վէ միւթթէֆիգ Բրէվէզա բուսսումաթ նազրը Թէվֆիգ էֆէնտինին տախի Բուսսումաթ Էմանէթի մուավինլիկինէ թային պուլրրլաճագ-լարը իշտիրիկ տիր։

—Կիրիտ վալիսի սապրգ Սավա բաշա հաղրէթլէրինին պիր գաչ կիւնտէն պէրու նամիզաճ պուլունտրը էշիտիլմիշ տիր։

Պատէհու Նուրեան Յովհաննէս էֆէնտի հաղրէթլէրի՝ Սրվաճեան էֆէնտինին Զաթը հաղրէթը Միւլիւքանէյէ օլան էտիյէսինի թէքրար իտէրէք, Զաթը մէլաքբսիմաթը Բատիշահինին պիլճիւմէ թէպաահ հիմայունլարը հագգընտա էլթաֆը մալանիհայէլէրինի թատատ իթմիշ, վէ գօմիթէ բէիսի Մ. Ֆօսթրընը տախի իչպու վէսիլէ իլէ ինայէթը հաղրէթը Բատիշահիյէ վասէթա օրմասընտան տօպալը միւշարէյէհ տախի պէյանը թէչէքքիւր էյլէմիշ տիր։

Անյանան Տօգթ. Սէրվիչէն էֆէնտի տախի Միացեալ Ընկերութիւնը մէարիֆէ օլան խրատմաթընտան պահս իտուպ, ումմամ թէպաասընա տախմա իպպալը ինայէթ պուլուրմագտա օլան Զաթը հաղրէթը Բատիշահինին լութֆէն վէ թէնէզզիւլէն իչպու ճէմիյէթի զիյրը հրմայէի Միւլիւքանէլէրինէ ալմալարը իլէ մէարիֆէ օլան բաղպէթը Շահանէլէրինի պիր գաթ տահա խսպաթ պուլուրմուշ օլտրգլարընը պէյան իթմիշ տիր։

Մ. Ֆօսթրը՝ քէնտի հագգընտա պէյան օլընան հրսսիյաթա թէչէքքիր էրլէտիքտէն սօնրա, Զաթը շէվքէմսիմաթը հաղրէթը Միւլիւքանէնին ուլուվվը ճէնապ վէ հիմմէթլէրինի վէ ալէյհտուսուս իչպու Միացեալ Ընկերութիւնա իպգալ պուլրրլան էֆէնտիքը Շահանէլէրինի պիր լիսանը իխլասպէ յանլա եատ էյլէմիշ տիր։

Պատէհու գօմիթէ հէյէթի՝ Մ. Ֆօսթրը ճէնապէրինի ըէիս, Տօգթ. Սէրվիչէն էֆէնտի գարարինի ըէիսը սանի, Ազարեան Ժօզէֆ էֆէնտիի սանտրգքեար վէ Փափազեան Լեւոն պէյի սրբքեաթիպ ինթիխապ իթմիշ, վէ զիքր օլընան պալօնրն Ռումի մարտրն Յիւնիսի բէնճէշիկ ագշամը ինա օլընմասընա գարար վերիպ, իչպու պալօնրն պիլիասսա վէ պիլիլթիզամ պէղալէթ շաշաալը օլմասընը տախի թէնսիպ էյլէմիշ տիր։

Տիւն Մարատեան Տ. Մեքիսեդեկ Սրբազան հաղրէթլէրինին իմմինէ միւսատրֆ եէվմ մահսուսը օլմագ հասէպիյլէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հաղրէթլէրի՝ Բաթրիգ վէքիլի Իսթիճեան Դեր. Տ. Գէորգ Ծ. վարդապետի պէրան թէպրիք Դըզը-Թօբաղա իրսալ իթմիշ օլտուղը կիպի, տիկէր պիր խայլի բէհսպիրն վէ երեսխսան վէ զէվաթը սահրէ տախի բէսիր թէպրիքի իլիա իչիւն մահալը մէգքիւրէ ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

Գուրգէն Յակոբ էֆէնտինին Օրթաքէօյտէ քեսան հայկական Կրթարան նամ մէքթէպինին գատիմ չակիրտանը՝ սրբի իւլում վէ էտէպիյաթտան պահս օլմագ իւզրէ «Կրթարան» նամը լյա այլդ պիր բիսայէ նէչրինէ թէչէպպիւս իթմիշ օլտուգլարընտան, Լինճի յունվար նիսսէսի պու քէրրէ մէյտանը ինթիշարէ չըգմիշ տրը։

Ճակիրտանը մուամիլէյհիմին իչպու զայրէթը մէարիֆբէրվերանէլէրինի թահսին ու թէպրիք իլէ, թէչէպպիւսը մէգքիւրտէ տէվամ վէ մուվաֆագիյէթլէրինի թէմէնին իտէրիզ։

Էտիրնէտէ Գէորգօֆ Մկրտիչ էֆէնին քէրիմէսի Օրիորդ Քրիստինէ՝ մուպմէէա օլտրը խասթարգտան ադատէի սէր իտէմէյէրէք, 17 եաշընտա օլտրը հալտէ 5-6 կիւն զարֆընտա վէֆաթ իտտուպ, յունվարը 24ունճի բազար կիւնու ճէնազէ ալը իճրա օլընտրը խապէր ալընմըշ տրը։

Իչպու զայրը բիւրքէտէրտէն տօլայը միւթէվէֆիյէնին բէտտեր ու վարիտսինէ ճէնազը Հագգը թէսլիյէթը սամէտանիյէսի թէմէնին օլընը։

Խմբ.—Ք. Ք. Պարոնեան էֆ.-նին էսէրը գալէմի օյան մէկբիւր շարիվարի բրիսալէսինին յունվար նիսսէսի պու քէրրէ մէյտանը ինթիշարէ չըգմըշ տրը։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ՇԸՄԻՆՏԸՖԷՐԻ ԻԼԼ

Հայտար Բաշա-Իզմիտ չըմէնտրֆէր իտարէսի՝ լիզումը օլտրգճա բէյտէրբէյ Հայտար Բաշատաքի մէրքէզ անպարընա թէսլիմ օլընմագ իւզրէ 2500 գրշ իլ եաղընը մէվգիի միւնագասայա գօմուշ օլտրընտան, փետր. 10/22տէն էվվէլ նիւմունէ վէ ֆիյաթընը՝ Հայտար Բաշա սթասիոնընտա սրբքիմագէ գալէմինէ իշար ու թէպլիղի բէճա օլընը։

Միւտիրը Ռումմի
ՍԷՖԷԼՅԷՐ

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ԲԱՐԼԱՄԵՆԹՕՍԸ

ԼՕՐՏԼԱՐ ՄԵՃԼԻՍԻ

Ինկիլթերա Բարլամենթօսընն քիւշատը միւնասեպեթիլէ գրալիցա Վիգթօրիա հազրեթլէրինն նութգը գրաթ օլընտրգտան սօնդրա, Լօրտլար մեճլիսի՝ նութգը մեգքիւրա ճէվապէն թանդիմ օլընաճագ թէչէքքիւրնամէնին տերհալ միւզաքէրէսինէ միւպաչէրէթ իթմիշ տիր։

Լօրտ Կրանվիլ՝ ազատէն լօրտ Լայընս, գօնթ տը Ֆալշուզի վէ լօրտ Ուօլվերթօնընն վէֆաթընա պէյանը թէէսսիւֆ իթմիշտէն սօնրա, գրալիցանընն նութգընաա ումուրը խարիճիյէյ, վէ պախուսուս հուտուտը Աֆղանիյէ միւզաքէրաթընա վէ Սիվէյիյ գանալը մուդավէլէնամէսինէ տաիր օլան գրմընն մաթլուպ պիր սուրէթտէ պուլընտրզընը պէյան իթմիշ իսէ տէ, էվրօբա ահվալը ումումիյէսինէ կէլինճէ օլ պապտէ Սալիզպէրի գապինէթօսընընն մուամէլաթը վագրասընը թէզեիֆ էրլէմիշ տիր։

Պատէհու լօրտ Կրանվիլ՝ Մրսրը Խտիվը սապրգը Խսմիլ բաշանընն միթալէպաթը մալիւմէսինտէն պահալա, Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին պու պապտէ իթտիկի վատէրի պիրհուտէ օլտրզընը պէյան, վէ Սալիզպէրի գապինէթօսընընն ատէմ միւտախէլէ բոլիթիգասընը մուախէզէ իթմիշ տիր։

Լօրտ Կրանվիլ՝ լօրտ Սալիզպէրինին ախիրէն իյրատ իթտիկի նութգընը իյմա իտէրէք, պու նութգտա հավի օլան պէյանաթը ֆէվգէլատէյէ պէյանը թէաճճիւպ իթմիշ, վէ պէյանաթը մեգքիւրէյէ նազարէն գապինէթօ ալէյհինտէ թէզեիֆ ու թաալիպ գուրասը վերիլերէք անընն տէվրիրմէսի լազըմ կէլտիկինի սեօյլէմիշ տիր։

Էլհասրլ լօրտ Կրանվիլ՝ Իրլանտա հագգընտա իթթիխազ օլընան բոլիթիգայա նագը քէլամ իտէրէք, միւթէմատիէն թէտապիրը զէճրիյէ վէ ճէպրիյէ իճրասըյա Իրլանտա վէ Ինկիլթերանընն իթթիհատը թահքիմ վէ թագվիյէ իտիլէպիյէճէկինտէ հիւքիւմէթին սահիհէն ինանրպ ինանմատընընը սիվալ իթմիշ տիր։

Ինկիլթերա մուհաֆազաքէրան (գօնսերվաթէօր) ֆրրգասընա մէնսուպ օլան չիմտիրքի գապինէթօ ըէիսի լօրտ Սալիզպէրի՝ սէրպէսթի (լիպէրալ) թարաֆտարանընտան պուլընան լօրտ Կրանվիլին նութգընա ճէվապ վէրմիշ տիր։

Լօրտ Սալիզպէրի՝ Ինկիլթերանընն Բարիզ սէֆիրի օլուպ ախիրէն վէֆաթ իտէն լօրտ Լայընը մէտհ ու սէնա իթթիքատէն սօնրա, Ալէմանիա վէլիհահտընն խասթալըզը Ինկիլթերատա մուճիպը թէէսսիֆ օլտրզընը պիլպէյան նութգընա չէօյլէճէ տէվամ իթմիշ տիր։

«Էվրօբանընն էն միւթէպէր բրբէնսէրի միանընտա Ալէմանիա վէլիի ահտը իլէ զէվճէսի բրէնսէս Վիգթօրիա գատար հիչ պիր բրէնս մաղհարը թէվկճհիւ վէ մուհապէթ օլմամըշ օլտուղընտան, պու կիւն էօյլէնտէն սօնրա բրէնսը միւշարէլէյհին գբրթլաղը իւզերինտէ իճրա օլունան ամէլիյաթը ճէրբահիյէնին նախը մուվաֆֆագիյէթ օլտուղընը վէ խասթանընն էյի պիր հալտէ պուլընտրզընը մանէլէմինունիյէ խթիխպար իթմիշտը սրը։»

«Պու հալտէ պէն տախի բրէնս Պիզմարգ կիպի Ռուսիա Զարընին թէէմինաթընա պէօյիք պիր էհէմմիյէթ վերիր, վէ մուհաֆազա ատրէ իչիւն էլտէն կէլէնի տիրիղ իմէյէ ճէկինտէ գովվէն իթիգատ իտէպիլիրիմ։»

Լօրտ Սալիզպէրինին նութգընտան սօնրա Լօրտլար մեճլիսի՝ Գրալիցանընն նութգընա ճէվապէն գալէմէ ալընան թէչէքքիւրնամէյի գապու իթմիշ տիր։

ՄԷՊՈՒՍԱՆ ՄԷՃԼԻՍԻ

Ինկիլթերա գրալիցասընընն նութգը գրաաթ օլունտրգտան սօնդրա Մէճլիսը մէպուսան տախի միւզաքէրաթա պաշլայըպ, նութգը մեգքիւրա ճէվապէն եազրլաճագ թէչէքքիւրնամէ իչիւն պիր չօգ թաատիլաթ թէքլիֆինտէն մատատա 160 ատէտտէ միւխթէլիֆ գանուն լայիհալարը՝ մէճլիսը մեգքիւրէ արզ օլունմըշ տիր։

Պաշլրճա գանուն լայիհալարը՝ Մ. Բարնէլ, Մ. Կոլտսուօրթի վէ Մ. Հօվարտ Վինսէնթ թարաֆընտան թագտիմ օլունընպ, Մ. Բարնէլ՝ Իրլանտատա զրաաթ գանունընընն թաատիլինի, Մ. Կոլտսուօրթի՝ Իրլանտա վալիլիկի մէմուրիյէթինին (փոխարքություն) լաղվը իլէ եէրինէ պիր նէզարէթը ումուր նասպ ու թայինինի, վէ Մ. Հօուարտ Վինսէնթ տախի Ինկիլթերա վէ Իրլանտա սէնայիլինին մուհաֆազա վէ վրգայէսինի թէքլիֆ իթմէքտէ տիրլէր։

Պալէատէ զիբր օլունտրզը վէճճէլէ, տիկէր պաղը մէպուսան տախի թէչէքքիւրնամէտէ պաղը թաատիլաթ իճրասընը թալէպ իթմիշլէր տիր։

Ճէնապը հագգ նամընա եէմին իթմէք իսթէմէտիկինտէն նաչի պիր վաղթ մէպուսլրզա գապու օլուն մատրզը իչիւն Բարլամէնթօճա վէ պիր աղ տա էհալիճէ պաղը արպէտտա վէ կիւրիւլթիւլերի մուճիպ օլմաղլա քէսպը չէօհրէթ իթմիշ օլան մէպուսանը հազրբէտէն Մ. Պրատլո տախի՝ լօրտ Սալիզպէրինին պէյնէլ էհալի ֆէսատ վէ հէյճան չրգարմագ մագսատինէ մէպնի ֆէլէր թէէտիյէ իթմիշ օլտուղընա տաիր մահքէմէլէր հուզուրընա գատար կէօթիւրտիկի իտտաասընը Մէճլիսը մէպուսանտա էէնիտէն մէյտանա գօնմուշ տրը։ Լօրտ Սալիզպէրի՝ Մ. Պրատլոնընն պու խատաասընը թէքզիպ իթմիշ օլտուղընտան, Մ. Պրատլո՝ խսպաթը միւտտաա իթմէք իչիւն հիւքիւմէթին իճրաի թահդիգաթա մուվաֆֆագաթ իտուպ իթթիք՝ թէէմինաթը գաթիյէ ախղ իթմիշ տիր։

«Աֆղանիսթանա տաիր օլան միւզաքէրաթտա Զարընն սէօզիւ թէմամըյլա էմնիյէթլի օլտրղընը տախի թաատիզ իտէրիմ։ Բուսիանընն մուամէլէսի սուլհճույանէ պիր սուրէթտէ պուլընտրգտան մատատա, կիզլի գաբագը պիր իշի օլմայրպ տայմա աչրգ վէ սէրպէսթ տիր։

«Պու հալտէ պէն տախի բրէնս Պիզմարգ կիպի Ռուսիա Զարընին թէէմինաթընա պէօյիք պիր էհէմմիյէթ վերիր, վէ մուհաֆազաճ ատրէ իչիւն էլտէն կէլէնի տիրիղ իմէյէ ճէկինտէ գովվէն իթիգատ իտէպիլիրիմ։»

Լօրտ Սալիզպէրինին նութգընտան սօնդրա Լօրտլար մեճլիսի՝ Գրալիցանընն նութգընա ճէվապէն գալէմէ ալընան թէչէքքիւրնամէյի գապու իթմիշ տիր։

ՄԷՊՈՒՍԱՆ ՄԷՃԼԻՍԻ

Ինկիլթերա գրալիցասընընն նութգը գրաաթ օլունտրգտան սօնդրա Մէճլիսը մէպուսան տախի միւզաքէրաթա պաշլայըպ, նութգը մեգքիւրա ճէվապէն եազրլաճագ թէչէքքիւրնամէ իչիւն պիր չօգ թաատիլաթ թէքլիֆինտէն մատատա 160 ատէտտէ միւխթէլիֆ գանուն լայիհալարը՝ մէճլիսը մեգքիւրէ արզ օլունմըշ տրը։

Պաշլրճա գանուն լայիհալարը՝ Մ. Բարնէլ, Մ. Կոլտսուօրթի վէ Մ. Հօվարտ Վինսէնթ թարաֆընտան թագտիմ օլունընպ, Մ. Բարնէլ՝ Իրլանտատա զրաաթ գանունընընն թաատիլինի, Մ. Կոլտսուօրթի՝ Իրլանտա վալիլիկի մէմուրիյէթինին (փոխարքություն) լաղվը իլէ եէրինէ պիր նէզարէթը ումուր նասպ ու թայինինի, վէ Մ. Հօուարտ Վինսէնթ տախի Ինկիլթերա վէ Իրլանտա սէնայիլինին մուհաֆազա վէ վրգայէսինի թէքլիֆ իթմէքտէ տիրլէր։

Պալէատէ զիբր օլունտրզը վէճճէլէ, տիկէր պաղը մէպուսան տախի թէչէքքիւրնամէտէ պաղը թաատիլաթ իճրասընը թալէպ իթմիշլէր տիր։

Ճէնապը հագգ նամընա եէմին իթմէք իսթէմէտիկինտէն նաչի պիր վաղթ մէպուսլրզա գապու օլուն մատրզը իչիւն Բարլամէնթօճա վէ պիր աղ տա էհալիճէ պաղը արպէտտա վէ կիւրիւլթիւլերի մուճիպ օլմաղլա քէսպը չէօհրէթ իթմիշ օլան մէպուսանը հազրբէտէն Մ. Պրատլո տախի՝ լօրտ Սալիզպէրինին պէյնէլ էհալի ֆէսատ վէ հէյճան չրգարմագ մագսատինէ մէպնի ֆէլէր թէէտիյէ իթմիշ օլտուղընա տաիր մահքէմէլէր հուզուրընա գատար կէօթիւրտիկի իտտաասընը Մէճլիսը մէպուսանտա էէնիտէն մէյտանա գօնմուշ տրը։ Լօրտ Սալիզպէրի՝ Մ. Պրատլոնընն պու խատաասընը թէքզիպ իթմիշ օլտուղընտան, Մ. Պրատլո՝ խսպաթը միւտտաա իթմէք իչիւն հիւքիւմէթին իճրաի թահդիգաթա մուվաֆֆագաթ իտուպ իթթիք՝ մէճլիսը մէպուսանտա սիվալ իթմիշ օլմաղլա, վիւքէլատէն Մ. Սմիթ՝ էվվէլճէ լօրտ Սալիզպէրի իլէ կէօրիւշիպ խսիրշարէ իթմէք արզուսընտա պուլընարզընա մէպնի, սիվալինի բազար էրթէսի կիւնիւ թէքբար իթմէսինի Մ. Պրատլոնան թալէպ իթմիշ տիր։

Պատէհու պիր չօգ Իրլանտայը մէպուսանին մահպուսիյէթինէ տաիր պայր մէքթուպպար գրաաթ օլունմըշ, վէ պունը միւթէպրպէն Գլադստոն թագտիմ օլունաճագ թէչէքքիւրնամէնին միհիթվիյաթընա տաիր միւպահասա այրրպ Մ. Կլատսթօն՝ պու վէսիլէ իլէ Սալիզպէրի գապինէթի սօնրասընին իճրաաթը խա տիճիյէսինտէն պահալա, հուտուտը Աֆղանիյէ մէսէլէսինին հիւսնիւ թէվիյէսինէ պէյանը մէճմունիյէթ իթմիշ իսէ տ, Գլադստոնընն նութգընտա Իրլանտայա տաիր օլան ֆգրալարը թահսին իթմէմիշ, վէ տիկէր պաղը մէսաիր սաախիրիյէտէն սօյայը Սալիզպէրի գապինէթինին սօնրասընը մուախէզէ վէ թէզեիֆ էյլէմիշ տիր։

Ինկիլթերա Մէճլիսը մէպուսանընն պիրինճի իճթիհատը պու կիպի միւզաքէրաթա պաշլրզը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ

Վիէննատաքի Դոնէ-Բէտտա՝ ոը ԼԷՆ կազէթասընին պէյանընա կէօրէ, Բուլմանիա, Ալէմանիա վէ Աւսթրիա արասընտա հիչ պիր ահտնամէ իմզալանմըշ օլմայրպ, Բուլմանիա վիւքէսաբընտան Մ. Սթուրձանընն Ֆրլտրիխշրուհէտէ բրէնս Պիզմարգընն նէզտինէ սէյահաթը՝ հիչ պիր նէթիճէ հուսուլէ կէթիրմէմիշ տիր։ Մամաֆիհի Ռուսիա՝ Պուլգարիսթանա եիւրիւյիշ իթմէք իչիւն ճէպրէն Բուլմանիատան կէչմէք խսթէտիկինտէ, օ զէման Բուլմանիանընն եալընը պրագրմաճաղընա տաիր Բուլմանիա հիւքիւմէթինէ թէէմինաթ վէրիլմիշ իմիշ։

——

Կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Ալէմանիանընն Բէրլինթակ մէճլիսինտէ խսթիգրաղը ասքէրի լայիհասը՝ իչիւնճի վէ սօն գրաաթտա պիլա միւպահասա գապու օլընմըշ տրը։

Մալիւմ տիր քի, բրէնս Պիզմարգ՝ սօն նութգը մուֆասալընը լայիհալի մեգքիւրէնին գապուլի իչիւն իյրատ իթմիշ տիր։

——

Ֆրանսանընն Պերլին սէֆիրի Մ. Էրպէթ՝ կէչէն ճումաա էրթէսի աղշամը պէօյիւք պիր սուրէթ վերմիշ օլուպ, պունտա Պերլինին աղնիյա վէ ասբլղէտկեանը հազրը պուլընտրզը կիպի, խարիճիյէ նազրը գօնթ Հերպէրթ տը Պիզմարգ, մարեշալ Մոլթքէ վէ սէրբալը պիճիմլէ պէօյիւք մէմուրիյիի տախի հազրը պուլընմըշլար տրը։

——

Թրիպոլ նամ իթալիան կազէթասընընն պէյանընա կէօրէ, Բոմատան վերիլէն շէֆրէլի եվամիր իւզերինէ Նարօլիտէ ֆէվգէլատէ թէատրիքեաթը պահրիյէ իճրա խտիմէքտէ օլուպ, պիճիմլէ Իթալիան սէֆանընը հարպկէտի՝ հազրը վէ ամատէ թուլթուլաճապլար իմիշ։

Քէզա Թանրն Բոմա մուխպիրինտէն ալընրզը մալիւմաթա կէօրէ, Իթալիա հիւքիւմէթի՝ հապէշիստանալ յինինէ սէվգ իթտիկի ասքէրին էն պէօյիւք գրամընը կէրի չազրը մաղա սուրէթը գաթիյէտէ գարար վերմիշ օլուպ, էկեր պու պապտէ իրատար սիվալ օլընրը իսէ, ահվալը հարբրէտէ պիճիմլէ իլէ եարար ասքէրին Իթալիատա ճէմ՝ ու թահչիան լիւզումընը տերմիրան իտէճէքմիշ։

Քէզա Իթալիա թէրանէսինտէ կէճէ կիւնտիւզ չալըշրմագտա օլուպ, Աֆրիգատա կէօնտէրիլէն սէֆանընը հարպկէտ տախի կէրի չազրբլաճագմըշ։

Քէզա իլգ պազր ժէնէրալարտան միւրէթթէպ պիր գօմիսիօն՝ Իթալիա հուտուտը իւզերինտէ վագը խթիհզամանը թէֆթիշ վէ մուայէնէ իթմէք իւզրէ զարպ (եանի Ֆրանսա) ճիհէթինէ ալիմէթ իթմիշ տիր։

——

Ալէմանիա վէլիի ահտընընն խրրթլաղընը եառմագ ամէլիյաթը ճէրբահիյէ իճրա օլունտրզընը կէչէն կիւն թէէկրաֆ խապէր վերմիշ իտի։

Ցիւնքի բօսթա իլէ կէչէն էվրօբա կազէթալարընտա մեգքիւր ամէլիյաթի հագգընտա ամիտէքի թաֆսիլաթ կէօրիւրմիշ տիր։

Վէլիի ահտը միւշարէլէյհ՝ էմնաի ամէլիյաթտա պիր սէտիր իւզերինտէ եաթմըշ, վէ ֆամիլեասը ազասընտան հիչ պիրի օտատա հազրը պուլունմամըշ տրը։ Յօգթօր Պրամ՝ իչպու ամէլիյաթտա խասսէթէն վէլիի ահտ իչիւն իմալ խտիմշ օլան պիր կիւմիւշ ալաթը խթիմալ իթմիշ տիր։ Ամէլիյաթ՝ քէսալը մէհարէթ վէ սիւրաթլա իճրա օլունմըշ, վէ ֆագաթ թէֆէբրուատ ճիհէթինճէ ֆէվգէլատէ իհթիյաթքեարանէ տավրանընըմշ տրը։ Ֆիլվագը մեգքիւր ամէլիյաթի պաղը կէօնա թէհլիքէյի միւտթէլղմի իմիշ։ Խրրթլաղընն ալթ թարաֆը եառրլաճաղընտան, օ սրրատա տամարլարա հավա կիրմէսի վէ պունընն նէթիճէսի օլարագ եիւրէյին ամմամասը կկպի պիր հալ վուգուր թէէղիքէսի վար իմիշ։

Իչպու ամէլիյաթ՝ 10 տագիգա գատար իմթիտատ իտուպ, վէլիահտ՝ բէք աղ գան զայ իթմիշ, վէ խթիամընտա քէնախսինի բէք էյի պուլրագ գօլայրգա նէֆէս ալմայա պաչլամիշ, վէ ֆէվգէլատէ մեհարէթ վէ ֆիւթուրսրզրզ իպրազ իտէն տօգթօր Պրամանը թէպրիք էյլէմիշ տիր տիր։

Էնտաի ամէլիյաթտա հազրը պուլընան տօգթօր Մաքէնզի իլէ ամրպպաի սարիէ տախի իչպու մուվաֆֆագիյէթինտէն տօլայր տօգթօր Պրամանը թէպրիք իթմիշլէր տիր։

Վիէննատա մուալիմ տօգթօր Շրլէօթէր՝ թէլէկրաֆլա Սան Բէմոյա չազրբըմշ վէ ալամթարրընը պէրապէր ալմասը իչիւն տօգթօր Մաքէնզի թարաֆընտան քէնթսինէ բէճա խտիրմիշ օլմամըլա, մուամիլէյհ՝ գամթարը մախսուսլա հարէքէթէ էլլէմիշ տիր։

ՁԼԷՑԹՈՒՆ ԱՀՎԱԼԻ

Լէվանընընն Մարաշ մուխպիրի ալաֆյունվար 31 թարիխիլէ աթխտլքի մէքթուպը եազմըշ տրը։

Կէչէն սէնէ ալաֆր. օգոստոս 7տէ Զէյթուն գասապասընընը պիր հարիպտէ միւհթէրէգ օլտուղընը վէ պինլէրճճ քէսանընն տիւշարը սէֆալէթի օլտրզընը օգույանլարընը շիպ հէսիզ ինտիթմամըշլար տրը։

Հէման նագապկը միւրուր օլան վէ հէր նէվի մուավէնէյէ մանի օլան պիր տաղ սիրիճսիրէ այրրմըշ օլան պիշարէ հարիպ գէտէկեան էվլէրինին՝ գըշրն հուլյուիտէն էվվէլ ենինատէն ինչասը գապվրպիպ կէօրիւն մէքտէ իտի։

Մարաշ մխսիճանարարը վէ սարէբ իշպու ահվալը մէէյուսիյէթ իշթիմալի տերհալ պիլտիրիպ խարիճատէն իմատա թալէպ իթմիշ օլտուգլարընտան, օ սրրատա պուրատաքի Խրիսիխրանարընն մուավէնէթի սայէսինտէ էթրաֆտան էքմէք վէ էլպիսէյի համիլ քէրվանլար թերթիպ օլունմըշ, վէ պու քէրվանլար՝ Ցավրօս տաղընը կէչիպ Մարաշա մուվասէլէթ իթմիշլէր տիր։

Մարաշ միւթէսարրրֆը Ցէտէ բաշա հազրէթլէրի՝ էհալինին թէրֆիհը հալինէ ֆէվգէլատէ հասրը տրգգաթը մախսուսէ էյլէմիշ տիր։ Միւշարէլէյհ՝ իբի տէֆա Զէյթունգասասրընը զիյարէթ իթմիշ, պիզզաթ քէնտի նէզարէթի թահքընտա օլարագ հարիպզէտէկեանա պուղտայ, ուն վէ հէր պիր էրքէք, գատրն վէ չօճուգլարա 10ար ֆրանգ թէվզի օլընմըշտրը։ Պիր գաչ հաֆթա սօնրա քէզա հէր խանէ սահիպինէ քէնտի խանէսի գըյմէթինին 100տէ 10ը նեպէթինտէ բէչէն բարա իթթագրընմըշ տրը։ Շուրասը տախի խասսէթէն շայանը թիզբեար տրը քի, բաշալի միւշարէլէյհին նէզարէթի սայէսինտէ վէ Զէյթուն գայմագամընն ինգիմամը մուավէնէթի իլէ, մեպլաղը մեզպուրը՝ հարիպզէտէկեանընն պիզզաթ քէնտի էլլէրինէ թէսլիմ օլընմըշ տրը։

Քէզալիք Ցէրսաատէթ էրմէնի Բաթրիգի հազրէթլէրի՝ պիրիսի միւքէմմէլ պիր մեքթէպէ թահվիլ օլընան քրիսէլէրին թամիրի իչիւն պիր միմար իրսալ իթմիշ, վէ հարիպզէտէկեանա թագրիպա 2000 լիրա թէվզի իթտիրմիշ տիր։ Մեպլաղը մեզպուրընն պէօյիւք գրմը՝ էվվել պէ էվվել էհալինին գրմը աղմինի թէչբիլ իտէն էրմենիլէրէ պիհագգրն թէվզի օլունմըշ տրը։ Լա-

---

(136)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊ

ՄԻՒԷԼԻԹԻ

ԳՈՍԱԼԻՔ ՏԷ ՄՕՆԹԷՐԼԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՑՈՆ ԱԼԻՔ

Բավլա.—Պէլքի զէվճէսինին պիրտէն պիրէ տուչար օլտրզը խասթալըգ հասէպպլլէ քէնտիսիլէ Բարիսէ կէլէմէտպիյինտէն տօլայր միւքէտտէր տիր։

Ժագ.—Իհթիմալ տրը... լաքին Մօրիսին՝ զէվճէսինի բէք զիյատէ սէվտիյինի պիլտիյիմտէն, օնը տօսթլարընտան պիրինէ պլրրագրպ տա քէնտիսինին Բարիսէ կէլմէսինին իլէթինի անլայամամ. իչին պու ճիհէթինտէ տէ պիր հիքմէթ վար...

Բավլա.—Ագչէճէ սրգընթը պագէն ինսանա չօգ չէյլէր եաբտրրը։

Ժագ կիւլմէկէ պաշլայրպ.—Մէսէլէնին իլէթ վէ սէպպինի պաշգա ճիհէթտէ արամալը, Մ. Տըլարիվիէրտէ հիչ եօգ իսէ օն իբի միւեօն վար։

Բավլա.—Պէլք! Մատամ Տըլարիվիէր տահա աղըր խասթա տրը տա, գօճաը կիզէյօր, պէլքի էօմրիս թէհլիքէտէ տիր տէյու թէլլշ իտէյօր...

Ժագ.—Միւմքին տէյիլ։

Բավլա.—Նիչի՞ն։

Ժագ.—Էկէր ժաննըն խասթալըզը թէհլիքէյի պիր խասթալըգ օլսա իտի, Բարիստէ իգամէթ իթմէք իւզրէ եէնտէն էվ ալմազ իտի։

Բավլա.—Պու տա տօղրու, լաքին էմմէնին նէրէյտէ օլտրզընը հալէա քէչի իտէմէտիք. ահապա ալտը պէրապէր նիւ Եօրգա՞ մը կէօթիւրտիւ։

Ժագ.—Բէք մէմուլ իթմէմ, տահա զիյատէ Բարիստէ ալմըշ օլտրզը էվտէ պրագմըշ տրը ֆիքրինտէ իմ։

Բավլա.—Էմմէնին նէրէյտէ օլտրզընը անլամալըյմ էօյրէնմէլիյիմ, հէմ տէ մութլագա էյրէնէճէյիմ։

Ժագ.—Էտմէյի կէօրմէկէ պու գատար իհթիյաճընը՞զ մը վար։

Բավլա.—Էվվէթ, վար... Էտմէ հագգընտա բէք զիյատէ պիր մէյլ հլսս իտէյօրըմ... Գըզգարտաչըմ կիպի սէվիյօրըմ... Եալընըզ իբի տէֆա կէօրմիւշ օլտրզըմ հալտէ, չօգտան կէօրմիւշ վէ թանըմըշ կիպի սէվիյօրըմ. Մ. Տըլարիվիէր Բարիստէ եէնի պիր Ֆ՞վ մի ալմըշ ատտինիզ։

Ժագ.—Պէօյիւք պաղէլի պիր քէօչք, նէֆսի Բարիստէ տէյիլ ամմա, Բարիսէ եազգն...

Բավլա.—Նէրէ՞տէ։

Ժագ.—Նէյեիտէ։

Բավլա.—Եվին սօգաալընը վէ նուէմբրօսընը սէյլէյէպիլի՞ր միսինիզ։

Ժագ.—Խայր... Մօրիս ատրէսինի վերէճէքտի, հաթթա գարըմ իլէ ուղուրը գատէմի օլսուն տէմէկէ կիտէճէքտիք... լաքին պիրտէն պիրէ կիթտիկի իչիւն օլամատը. սէնին կիթմէկէ նէյէթին վա՞ր մը։

Բավլա.—Մատամ քի էտմէյի կէօրմէյէ վէ եախատ խապէր ալմաղա իւմիտիմ վար կիտէճէյիմ։

Ժագ.—Նէյեկէ կիտիլտիկի հալտէ էվվի պուլմագ բէք գօլայ չէյ, պիր գաչ կիւնտէն պէրու սաթըլմըշ ալընմըշ ճէսիմ պիր միւլք տէյու սօրուլրը հալտէ տէրհալ պուլունուր։

Բավլա.—Բէք տօղրու... կիտէյիմ։...

Ժագ.—Իսթէր իսէնիզ պիրիսինի կէօնտէրէյիմ։

Բավլա.—Իսթէր իսէնիզ պիրիսինի կէօնտէրէյիմ։

Ժագ.—Էտմէյի կէօրմէկէ պու գատար իհթիյաճընը՞զ մը վար։

Բավլա.—Էվվէթ, վար... Էտմէ հագգընտա բէք զիյատէ պիր մէյլ հլսս իտէյօրըմ... Գըզգարտաչըմ կիպի սէվիյօրըմ... Եալընըզ իբի տէֆա կէօրմիւշ օլտրզըմ հալտէ, չօգտան կէօրմիւշ վէ թանըմըշ կիպի սէվիյօրըմ. Մ. Տըլարիվիէր Բարիստէ եէնի պիր Ֆ՞վ մի ալմըշ ատտինիզ։

Ժագ.—Պէօյիւք պաղէլի պիր քէօչք, նէֆսի Բարիստէ տէյիլ ամմա, Բարիսէ եազգն...

Բավլա.—Նէրէ՞տէ։

Ժագ.—Նէյեիտէ։

Բավլա.—Եվին սօգաալընը վէ նուէմբրօսընը սէյլէյէպիլի՞ր միսինիզ։

Ժագ.—Խայր... Մօրիս ատրէսինի վերէճէքտի, հաթթա գարըմ իլէ ուղուրը գատէմի օլսուն տէմէկէ կիտէճէքտիք... լաքին պիրտէն պիրէ կիթտիկի իչիւն օլամատը. սէնին կիթմէկէ նէյէթին վա՞ր մը։

Բավլա.—Մատամ քի էտմէյի կէօրմէյէ վէ եախատ խապէր ալմաղա իւմիտիմ վար կիտէճէյիմ։

Ժագ.—Նէյեկէ կիտիլտիկի հալտէ էվվի պուլմագ բէք գօլայ չէյ, պիր գաչ կիւնտէն պէրու սաթըլմըշ ալընմըշ ճէսիմ պիր միւլք տէյու սօրուլրը հալտէ տէրհալ պուլունուր։

Բավլա.—Բէք տօղրու... կիտէյիմ։...

Ժագ.—Իսթէր իսէնիզ պիրիսինի կէօնտէրէյիմ։

Բավլա.—Իսթէր իսէնիզ պիրիսինի կէօնտէրէյիմ։

Ժագ.—Էտմէյի կէօրմէկէ պու գատար իհթիյաճընը՞զ մը վար։

Բավլա.—Էվվէթ, վար... Էտմէ հագգընտա բէք զիյատէ պիր մէյլ հլսս իտէյօրըմ... Գըզգարտաչըմ կիպի սէվիյօրըմ... Եալընըզ իբի տէֆա կէօրմիւշ օլտրզըմ հալտէ, չօգտան կէօրմիւշ վէ թանըմըշ կիպի սէվիյօրըմ. Մ. Տըլարիվիէր Բարիստէ եէնի պիր Ֆ՞վ մի ալմըշ ատտինիզ։

Ժագ.—Պէօյիւք պաղէլի պիր քէօչք, նէֆսի Բարիստէ տէյիլ ամմա, Բարիսէ եազգն...

Բավլա.—Նէրէ՞տէ։

Ժագ.—Նէյեիտէ։

Բավլա.—Եվին սօգաալընը վէ նուէմբրօսընը սէյլէյէպիլի՞ր միսինիզ։

Ժագ.—Խայր... Մօրիս ատրէսինի վերէճէքտի, հաթթա գարըմ իլէ ուղուրը գատէմի օլսուն տէմէկէ կիտէճէքտիք... լաքին պիրտէն պիրէ կիթտիկի իչիւն օլամատը. սէնին կիթմէկէ նէյէթին վա՞ր մը։

Բավլա.—Մատամ քի էտմէյի կէօրմէյէ վէ եախատ խապէր ալմաղա իւմիտիմ վար կիտէճէյիմ։

Ժագ.—Նէյեկէ կիտիլտիկի հալտէ էվվի պուլմագ բէք գօլայ չէյ, պիր գաչ կիւնտէն պէրու սաթըլմըշ ալընմըշ ճէսիմ պիր միւլք տէյու սօրուլրը հալտէ տէրհալ պուլունուր։

Բավլա.—Բէք տօղրու... կիտէյիմ։...

Ժագ.—Իսթէր իսէնիզ պիրիսինի կէօնտէրէյիմ։

Բավլա.—Արատրղրմ էվ շու պիր գաչ կիւն զարֆընտա զայէթ զէնկին պիր պանքէրէ սաթըմըշ, պէօյիւք պիր էվ տիր քի, պանքէր՝ գըզը վէ եէկէնի իլէ իգամէթ իտէյօրմըշ։

Մէմուր.—Պիրմէյօրըմ... Նէյեիտէ պէօյիւք գօնագլար օ գատար չօգ քի... ալըրլար, սաթարլար, կիրէրլէր, չրգարլար։

Բավլա.—Աճապա քի՞մտէն մալիւմաթ ալապիլիրիմ։

Մէմուր.—Զանն իտէրիմ քի բօսթա միւվէզզիլէրինէ սօրմագտան պաչգա չարէ եօգ։

Բավլա.—Հագգրն վար, լաքին օնլարը նէրէյտէ՞ պուլմալը։

Մէմուր.—Բօսթա չիւպէպի չուրատա ճատուէնին իւզերինտէ տիր, պուրատան պիլէ կէօրիւնէյօր... էկէր արատրղընը ատամլար մէքթուպ ալըրլար իսէ, էվին հանկըզը օլրը ընը պիլէճէքլէրինէ չիւպէպէ եօգ։

Բավլա.—Թէչէքքիւր իտէրիմ, էֆէնտիմ.—տէյիպ, արապաճը յա արգասընան կէլմէսինի իչարէթ իտէրէք բօսթախանէյէ կիթտի։

Գարուտրն էօնիւնտէ տուրան իբի իւչ միւվէզզիլէ միւրաճաաթլա, արատրղը էվի սօրտրգտա իչէրինտէն պիրիսի։

—Կէչէնէրտէ պիրիսի կէլիպ պուրատա տէպտէպէ իլէ պիր էվ ալըպ եէրէլէտի, լաքին տահա չիմտիյէ գատար քէնտիսինէ մէքթուպ կէօթիւրմէմիշ տան իսմինի պիլէմէյօրըմ։

Բավլա.—Պու տէյտիյինիզ էվ հա՞նկը թարաֆտա տրը։

Միւվէզզի.—Լօնշան իլէ Պուա-տը-Պուլօնը սօգագլարընընը քէօչէսինտէ։

Բավլա.—Թէչէքքիւր իտէրիմ.—տէյիպ, արապայա պինտի վէ թարիֆ օլընան մահալլ կէօթիւրմէսինի թէնպիհ էյլէտի։

Արապա գարուտրն էօնիւնտէ տուրտրը սրրատա, գարուտան կէնճ պիր գըզ չրգմագտա իտի քի էտմէնին խրզմէթքեարը իտի, գարուտը հէնուզ գարտրյը գարամըշ իտի։ Բավլա աչալրյա էնիպ, մէրգումէ կէնճ գըզա տօղրու կիտէրէք.—Մատամզէլ, պու էվ Մ. Տըլարիվիէ՞րին մի տիր։

Գըզ.—Էվվէթ, Մատամ։

Բավլա.—Սիզ տէ պու էվտէ՞ն միսինիզ։

Գըզ.—Էվվէթ, Մատամ, Մ. Տըլարիվիէրին գըզընընն խրզմէթքեարըյմ։

(Տեվամ)

քին Գաթօլիքէրը, Բրօթէսթանտները վէ Մուսլիմանները տախի խաթըրտան չրգարըլմամշէլար տը։

Պիր սըրա եէնի խանէ էվվէլա Ամէրիգա միսիոնարլըը թարաֆընտան ինչա թիտիրիմիշ օլուպ, մուսմիրէյհիւմ՝ տին ու միլլէթ թէֆրիգ թիմէքսիդին հարիպ գէտէկեանա ուճուզ ֆիյաթլա քիչիք տարիւէլէր քիրալամագտա տըրլար։ Մուսմիրէյհիւմ միսիոնարլար՝ պաղը ճէօմէրտ տօսթլարին մուավէնէթի սայէսինտէ քէնտի թահմը նէզարէթ-էլերինտէ եիւզէրճէ խասթալարա եէ-յէճէք վէ իրաճ իէվզի թիտիքտէն մաատա, 300է գարիպ խանէլէրին ինչասրնա մէտար օլմադ իչին տախի քերէսթէ թէտարիքինէ մուվաֆֆագ օլապիլմիշլէր տիր։

Պիչարէ հարիգէտլիկեան էվվէլա էօյլէ պիր ագիթի իւզէրինէ տիւչարը մէէրուսիդէթ օլմուշլար իսէ տէ, մուախիրէն հէր թարաֆտան պաշ կէօսթէրէն խանամը վէ թէվէճճիւհր ումմիմի կէօրտիւքլէրինտէ եիւրէք արմիշլար տը։

Քիւլ երրընը տրը գալտրրըմը, գարարմը տիվարլար թամիր խորմիշ, վէ պիւթիւն չէհր՝ գէշրն հուլուլինտէն էվվէլ տիւլկէր վէ ամէլէ իլէ տօրու վասի պիր ֆապրիգա հէյէթինի քէպ էյլէմիշտիր։ Մէմուրինը հիւքիւմէթ՝ պաղը սօղաղլարը միւնասիպ պիր էնլիլիքտէ թէսվիյէ ու թանզիմ իթիտիմիշլէր, վէ էհալիյէ միւմքին օլան հէր թէսհիլաթը կէօսթէրմիշլէր տիր։

Դեկտեմբերին իւք կիւնէրինտէ սէլ կիպի եաղմուր եաղմայա պաշլամըշտընա, գասապանը պիշէմիմէ սէ-քէնէսի խանէ վէ եուրտարա սրը-նապիմիշլէր տիր։ անճագ էքսէրիյա թէքմիլ պիր ֆամիլեա՝ թաման վէ չաթըրը աղար եալընը պիր օտա տէրունինտէ իգամէթ իթմէկէ մէճ-պուր օլմուշ տը։

Մէէքիւլաթ տախա պօլ օլմամը, վէ կէչէն այլարտա մէվճուտ օլան զարուրէթը հալտէն նաչի սրդ սրդ խասթալըգլար վուգուա կէլմիշ, վէ պիր չօգ վէֆիյաթ վուգու պուլմը տը։ Թէքիլ էհալի՝ բէմալը սէխա-վէթլէ իանէ իրսալ իթմիշ օլմա-լարընտան տօլալը պու թարաֆլար-տա վէ տիկէր մէմալիքտէ սաքին պուլընան էճնէպիլէրէ բէք զիյատ ըզհարը հըսսիյաթը չիւքրկիւզարի իթմէքտէ տիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՊՐՈՒՍԱ.

ՆՈՐ ԻՄՆ ՔԱՋՈՒԹԻՒՆ

ԴԵՐ. ԲԱՐԹՈՂԻՄԷՈՍ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

*Քոթորկալից ձիւնն ո՛չ սակաւ տառապեցոյց յանցելումշաբաթի նաև զմերս Պրուսա. արդէն առեւտրական տաղնապն՝ որ գրեթէ մեծաւ թշուառութեամբ հիւծէր զժողովուրդ քաղաքիս՝ յորոյ վերայ յաւելեալ զվիշտն յանկարծահաս սաստիկ ձմեռան՝ կարէք ինքնին իսկ երեւակայել զծանրութիւն վիճակին. քանզի աղքատին մխիթարութիւն, տառապելոյն ածուխ, կարօտելոյն հանդերձ և քաղցելոյն հաց հայթայթել պարտ էր՝ յայնպիսի ինն նեղ ժամանակի՝ յորում շուկայք կիսով չափ փակեալ, փողոցանին խարխուլ չէնք ի մի կողմանէ, և ի միւս կողմանէ խզին չրջակայ յարաբերութիւնք.—ախոյենի միոյ հարկն զգալի էր վասն մաքառելոյ ընդդէմ մոտալուտ վտանգին, և ահա գօտեպնդի արին և անշուարն Բարթողիմէ, և միանգամ եւս իրականագործէ զի նահատակէն Գողգոթայի ասացեալ տէրունական բան՝ «թէ հովիւն քաջ զանձն իւր դնէ ի վերայ ոչխարաց»։ Յօգնականութիւն իւր առեալ զանխոնջն Արիստակէս զարժանաւոր փոխանորդն իւր՝ դիմէ երեւելեաց և վաճառականաց քաղաքիս սրտառուչ մի շրջաբերականաւ. ան միջապէս սկսանին անձրեւք առատաբուխ նուիրաց տեղալ յարկէն աղքատաց հոգաբարձութեան, ո՞րոյ ազգատէր անդամք փութան մեղուաջան աշխատութեամբ ալիւր, ածուխ, հանդերձ և հաց ջամբել վրայ տահար տառապելոց։

Խմբագիր Տէր, զի՞նչ քաղցր է՝ քան տեսանել զարտասուսաթոր աչկունս սրբեալ, և զկարօտեալն միխիթարեալ, յերեկն իսկ յԱռաջնորդարան՝ աչք մեր տեսին զդողդոջուն բազուկս ամբարձեալ, և ականջք մեր լուան զսրտանուէր մաղթանս ի խնդալից շրթանց յերկինս ի վերառաքեալ վասն երկարութեան կենաց քաջին Բարթուղիմէի։

Իսկ գալով սիրելի ազգայնոց մերոց, զովմամբ ամենայն պարծանօք զգերազանց զայս առաքինութիւն իւրանց, և հաւաստեմք զինքեանս թէ կամիլ մի ջուր մատուցանել ծարաւելոյն, և պատառ մի հաց չամբեալ քաղցելոյն գրին յանչնչելի արձանագրութիւնս ի դպրութեան յաւիտենական կենաց, և թէ ըստ առաքելոյն «ողորմութիւն բարձր ի «գլուխ պարծի առ դատաստանաւ։»

Խմբագիր Տէր, հաճեցէք հրատարակել ներկայս յաղագս թերթին Ձեր, և այսու առթիւ ընդունիլ նաեւ զանկեղծն իմ յարգանս։

Յ. ՀԱՅՈՒՆԻ Ց. ՊՕՍՏԷՆ

Պրուսա 1 փետր. 1888

ԳԱՆՏԻԼԼԻՏԷԲԻ ՃԻՆԱՑԷԹԻՆ

ԻՐԻՆՃԻ ՄՈՒՀԱԲԻՄԷՍԻ

(Տէնտէ Նէ-սէէդրեն գէլմ)

Գանտիլլի ճինայէթի մուհաբէմէսի՝ իրինճի տէֆա օլարադ կէչէն ճուամա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 8տէ րուէյթի օլընըպ, պիրինճի մուհաբէմէտէ իսթիմա օլընամայան Գանտիլլիտէ բէնճպէր Սիւլէյման մուխպիր սրֆաթը իլէ ճէլպ իսիլէրէք միթթէհիմլերի թանը.ըպ թանըմտարը սիւվալ օլընտը։ Մէրդումէ՝ ճիւմլէսինի թանը.ըպ շու վէճհ իլէ իֆատէ վէրտի։

Սիւլէյման.— Պէն մահպուս իսիմ։

Բէիս.— Նէ՞ իչիւն մահպուս իսին։

Սիւլէյման.—Իքի գըլ կէթիրմիշլէր իսի։ պէն տէ պուլընտրմ, պասրլտրդ, անտէն տօլայը Իսկիւտարտա հապս իսիլմիշ իսիմ։ Պիր սալը կիւնիւ իսի չըգտրմ, քէֆալէթէ բապի իչիւն զապթիյէ բօսթասը իլէ կիտէյօր իսիմ։ Գանտիլլիտէ ֆէնէրլին էօնիւնէ կէլտիք, համմալար ճէնաղէ կիպի պիր չէյ կէօթիւրիւյօրլար իսի, իքի գօգօնա տա օրատա իսիլէր, «պունը եաբանլար՝ Ալլահտան պուլսուն» տէյօրլար իսի։ Պէն քէֆիլ վէրտիմ, սօնրա հասան չավուշը գահվէսինէ կէթտիմ։ սօնրա Սինօպլը հիւսէյին (միւթթէհիմէրտէն) եանրմա կէլտի, «կէչմիշ օլա» տէտի։ պէն տէ «էյվալլահ» տէտիմ վէ քէնտիսինտէն պու իչի (ճինայէթի) սօրտուտ, «Խատէմէ Շապան՝ աղչամ Գուշ օղլու Հիւսէյինին գուլիպէսինէ կէլմիշ իսի, անլէր եաբմըշ» տէտի։

Միւտ. ում—Իսթինթաղ տարիէսինտէ տահա պաղը միւհիմմ իֆատէլերի վար իքէն, շիմտի քէթմ իտէյօր։

Սիւլէյման.—Շիմտի սէօյլէյէմէմ, զիրա ադլըմ պաշլմտա տէյիլ տիր, իքի այտան պէրու խասլմա եաթըյօրում, անտն իչիւն խաթրըմա կէլմէյօր։

(Իֆատէի սապրգասը զապթ քեաթիպի Դաբրիէլ էֆ. Թարաֆընտան օգունտը։)

Բէիս.—Պունլարը սէօյլէմէտին մի, պագ պունլար տա սէնին սէօզիւն։

Սիւլէյման.—Պէնիմ սէօզիւմ, պէն սէօյլէտիմ ամմա, շիմտի սէօյլէյէմէյօրում, չունքի ագլըմ պաշլմտա եօզ տրը։

Վէքիլ Գալայճեան Գրիգոր էֆ.— Բէիս էֆ. հագրէթլէրի՛, իֆատէսին Թաստիգ էյլէյօր, քէնտի սէօզլէրի օլտրղընը իմիրաֆ իտէյօր, հէմ տէ ագլըմ պաշլմտա եօզ տրը տէյօր, պունընլա նէ՞ տիմէք իսթէյօր։

Միւտտաիի ում.—Էվվէթ, սէօյլէյէմէտիկինէ սէպէպ նէ՞ տիր, խասթա օլտրղընտա՞ն մը սէօյլէյէմէյօր, եօգսա պաշգա պիր սէպէպի՞ մի վար։ իֆատէի սապրգասընտա «Հասան Զավուշըն գահվէխանէսինտէ օթուրմագտալար իքէն, պիր եէմէնիճի կէլմիշ Հիւսէյինէ տէմիշ քի, սիզտէ բարա չօգ տրը պիր եէմէնի ալանը զ ա՛։» Շիմտի պունլարը սէօյլէմէք իսթէմէյօր։

Սիւլէյման.— Էվվէթ, պիր կիւն հասան Զավուշըն գահվէսինտէ օթուրույօր իսիք, պիր եէմէնիճի կէլտի։ Պանա տէտիլէր քի, «այաղընտա եէմէնի եօգ տրը, չունտան պիր եէմէնի ալ։» Պէն տէ տէտիմ քի, «Պէն ֆաղիր պիր ըէճճէրիմ, պէնտէ բարա նէ կէզէր, սիզտէ բարա չօգ տրը, սիզ ալընը զ։» Սօնրա Գուշ օղլու Հիւսէյին տէտի քի, «Ատամ սէն տէ, թօրու 15 մէճիտիյէ ալարմ։» Պէն զաթէն այլըգլա Գըզըլ-Թօբրաղա կիթմիշ իսիմ, Պէքիր պէյ էֆէնտիսին քէօշքիւնտէ թապլաքեարլըդ իսէյօր իսիմ։

Գուշ օղլու Հիւսէյին.— Եալան սէօյլէյօր։ Թամամ պիր սէնէ տիր եանրմտա եաթըյօր, շիմտի ինքեար իսիյօր, չինքի պիզ քէնտիսինի գօվտուզ։ Սինօպլը Հիւսէյին իլէ պանա զարազը վար, անըն իչիւն պիզի եագմագ իսթէյօր։

Բէիս.— Նի՞չիւն գօվտունը։

Գուշ օղլու Հիւսէյին.— Հիւքիմէթ՝ պէօղէ պէքեարլարը եանընդտա եաթըրմայընն տէյու թէնպահ իթտի, պիզ տէ անըն իչիւն գօվտուզ։

Բէիս էֆէնտի՝ Սինօպլը հիւսէյինէ մատտէյի սիվալ իթտիքտէ,

Սինօպլը հիւսէյին.— Պէն պէքճի իսիմ։ Սիւլէյմանըն սէօզլէրի հէր իֆիթրա տը։

Միւտ. ում.— Աճապա պունլարըն հէբսի պիր արատա՞մը եաթըյօրլար իսի։

Սիւլէյման.— Վէլի օղլու Մուսթաֆա, Ալի օղլու Մուսթաֆա վէ Գուշ օղլու Հիւսէյին պէրապէր եաթարլար իսի։

Վէքիլ Գրիգոր էֆ.— Էֆէնտիմ, հասան չավուշըն գահվէսինտէ պունլարտան պու վուգուաթա տարը պաղը սէօզլէր իչիթմիշ վէ իսթինթաղ տարիէսինտէ սէօյլէմիշ իքէն, շիմտի քէթմ իսիյօր։

Սիւլէյման.— Պիզ բէնճպէր ատամըզ, անըն իչիւն ագրմտան չրգմիշ տը, զաթէն հա տէմիշիզ, հա տէմէմիշիզ, նէ՞ օլը, անըն իքիսի տէ պիր տը։

Միւտ. ում.— Պունտան՝ իհթիրազ անլաշըլըյօր։ Հալտու քի քէնտիսի պիլտիքլերինի տօղրուճա սէօյլէմէյէ եէմին իսիմ։ Թարաֆը բիյասէթտէն թէնպահ վէ թէվպիս պուլրըլատա քէթմ հագիգէթ էյլէմէսէ։

Վէքիլ Բէճաի էֆ.— Բէիս էֆ. հագրէթլէրի, պունլար բէնճպէր օլմալարը իլէ շահատէլերի տախ իչթէ չու տէրէճէտտ գալը։ պունլարըն խրլգաթ վէ թէրպիյէլերի իգթիզասը՝ պէօղէ օլմալը տը։ պունլարըն իքի սէօզ իլէ իթտիքլերի շահատէթի՝ իքի թապագա պէօյիւք քեաղրա իւզէրինէ եաղսալար, օ իքի սէօզ իլէ գօճա իքի թապագա քեաղրը տօղտուրսալար, պունլար իչիւն օգումագ անըն մահիյէթ վէ հագիգէթինէ քէսալը ըթթըլա թէհարրիյաթը միմքին օլմագ։ պունլար՝ բէք չարուգ դանարլար, բէք չարուգ պտանըրլար։ անըն իչիւն հէման օ քեաղրը իմգա վէ եախօտ սէօհրլէրլեր։

Բէիս.— Տօղրու սէօյլէմէյօ՞ մը, եօգսա սէօզլէրի ֆաղլա օլարագ եաղըմը՞ մի տէմէք իսթէյօրսընը։

Բէեաի.— Օնու տէմէք իսթէմէյօրըմ։ ֆագաթ իչթէ պիր կիւն էվվէլ սէօյլէտիկինի՝ պիր կիւն սօնրա ունուտրը։

Միւտ. ում.— Պէնտէնիգին իսթրը՝ գանունի տիր։ եէմին իթտիկի զման տօղրու սէօյլէյէճէկինի վատ էյլէմիշ իսի, քէթմը հագիգամ էյլէմէսի իսէ տաիի միւճազաթ տրը։

Վէքիլ Էմին պէյ.— Պունընլա պերապէր միւթթէհիմէրտէն պիրիլէ գարապէթի վար իսիյ։

Միւտ ում.— Սիւվալ պուրրըսրն, Սիւլէյման՝ Վէլի օղլու Մուսթաֆայը կէօսթէրէրէք.— Պունրն գըզ-գարտաչընրն գըզը՞ մը, եօգսա հալասընրն գըզը՞ մը, պիրի պէնտէ տիր։

Միւտ. ում.— Մանիի չահատէթ տէյիլ տիր։

(Իսկիւտար բօլիս մէճլիսի ազասընտան 28 եաշընտա գօմիսէր Հիւսամէտտին էֆ. ճէլպ օլընըպ, եէմին իթտիրիլտի։)

Հիւսամէտտին էֆ.— Պունլար մերքէզ կէթիրիլտի, թահգիգաթընա պիպ մէմուր իտիլտիք։ իչէրինտէն Գուշ օղլու Հիւսէյին՝ ինքեար իթտի, Վէլի օղլու Մուսթաֆա տաիի ինքեար իսիյօր իսի։ վագթ ագշամ վէ սաաթ 11½ իսի, պիզ տէ կիթմէք իւզրէ իսիք։ քէնտիսինէ տէտիք քի, «իչթէ իչ պիթտի, տօղրուսընը սէօյլէ տէ հէմ սէն բահաթ էթ, հէմ պէն բահաթ իտէյիմ։» Պունա ճէվապէն «սիւռմէի Քեամիլ ֆիլան կիթտիլէր։ իբի սաաթ սօնրա Գուշ օղլու Հիւսէյին կէլտի, իսթիւ պաշը սրը սրգլամ եաշ իսի։ նէ օլտրղընը սօրտուտ։ պիզ կիթտիք եաբտրգ տէտի։ էրթէսի կիւն պու իշ տուլուրը» տէտի։ 0 կիւն վագթ ագշամ օլմագ հասէպլէյէ զապթ իտէմէտիք։ պու իֆատէտի շէհՀէն պիր իգբարտան իպարէթ գալտը։ էրթէսի կիւն թէքրար չաղրրտրդ, եէնէ պէօղէ իթիրաֆտա պուլունը։ պիզ տէ զապթ իթտիք։ Սօնրա (միւթէսարրըֆ) բաշա հագրէթլէրինին գարշըսընա կէօթիւրտիք, օրատա տախի՝ իթիրաֆ էյլէտի։ հաթթա պիր գաչ քիշի տահա վար իսի։ պիզ իւչիւմիզ բաշանըն գարշըսընտա տիզ չէօքտիք, պու իթիրաֆ էյլէտի։ պու իթիրաֆընտա պաղը ֆազլա սէօզլէր վար իսի, անըն զապթը իչիւն աշաղրտա թէքրար սօրտուդ, օլ զէման թէքրար ինքեար էյլէտի։

Միւթթէհիմ Մուսթաֆա.—Իֆթիրա տը։ իչթէ պէնտէն 30 լիրա իսթէյէնլէր պունլար իսի։ պէն պիր բաքէթ բարաը օլարադ 30 բարա պիլէ վէրմէմ տէտիմ, անտէն պանա գէպտրլար, պու լագըրտը պաշդասընա տույուլմասընն տէյու էլլէրիմէ բրանկա վուրարադ պանա բէք չօգ էզա իթտիլէր։ պունլար պէնի եագմագ իսթէյօրլար։

Միւտ. ում.—Սիւվալ պուլրուլսընքի, Սինօպլը Հիւսէյին իթիրաֆ էյլէ՞միշ մի։

Հիւսամէտտին էֆ.— Սինօպլը Հիւսէյին տէ օ կէճէ ինքեարտա պուլընմրշ իսի։ սօնրա շահիտ Սիւլէյմանընն իխպարընտան անլաշըլտը քի, Սինօպլը Հիւսէյին օ իշտէ եօգ իմիշ։ Պունը Սիւլէյմանտան իշիթմիկիմ կիպի, սօնրա մէրքէզ սէրգօմիսէրի Վէհպի պէյին եանընտա չավուշ Ղալիպ էֆ։ պիրլիքտէ օլտրղը հալտէ Սինօպլը հիւսէյինէն սորտրդ, պիր կիւն ադտէմ Վէլի օղլու Մուսթաֆա, սիւտճիւ Քեամիլ վէ խատէմ Շապան կէօրիշմիշլէր, սօնրա վաբօրա պինմիշ կիթմիշլէր։

Վէքիլ Գրիգոր էֆ.— Էֆէնտիմ, հիւսամէտտին էֆէնտի՝ իթիրաֆլարընը տէյիլ շահիտ Սիւլէյմանընն իֆատէսինտէն արմը օլտրղը մաալիմանը....

Միւտ. ում.— Պիր շահիտ՝ տիկէրինն իֆատէի մուֆասսալէսինի թէէյիտ էյլեր իսէ, արթըգ անլեր հագգընտա պիր շահիտը քեազիպ իմիշ կիպի իբրաի թահգիգաթ՝ մուվաֆքգը գանուն տէյիլ տիր։

(Իսկիւտար բօլիս մէճլիսինտէ չավուշ 24 եաշընտա Ախիմանէլի Ղալիպ էֆ. ճէլպ, վէ եէմին իմտիրիլտիքտէն սօնրա իսթիյզահը քէյֆիյէթլէ միւթթէհիմլերի թանը.ըպ թանըմտարը սիւվալ օլընտը։)

Ղալիպ էֆ.— Պունլարը թանըրրմ, զիրա պէնտէնիգ պունլարըն խթինթաղնամէլերինի եաղար իսիմ։ Վէլի օղլու Մուսթաֆա՝ իթիրաֆ էյլէմիշ, ֆագաթ պէն օնտա պուլունմատրմ։ Սիւտճիւ Քեամիլ՝ վէդնէ մէմուրը Հասան էֆէնտիյէ խապէր կէօնտէրմիշ քի, աճապա վագաայը տօղրուճա խապէր վէրէճէք օլուր իսէ, գուրթուլապիլիր մի։ Մուվաֆագաթ ճէվապը վէրիլմէյէ պէրապէր քէնտիսի տախի ճէլպ օլունարագ, վագաայը տօղրուճա խապէր վէրմէսի լիզումի պէյան օլունտը։ Սապահ մահալլէտէ սիւտ սաաթը յամիշ, Գուշ օղլու Հիւսէյինէ թէսատիւֆ էյլէմիշ։ սէրսէմ պիր հալտէ կէլիյօր իսիյ։ սօնրա Հասան չավուշըն գահվէսինէ կէլմիշ, մէրգումի Հիւսէյին տէ գահվէտէ իսիյ։ Պիր ադ սօնրա Հիւսէյին չրգմիշ, Քեամիլ տէ չրգմիշ նէ օլտուղընը սօրմըշ Հիւսէյին ճէվապէն, «Ալլահ պէլասընը վէրսին, պաղչէվանլարա կիթթիք, կաղ տէօքտիք, եագընը ֆիլան տէտիմ, անլէր տէ եագը վէրտիլէր» տէմիշ։ Թէքրար Քեամիլ բարա ալտրգլարընը սօրտուդտա «պիր ադ» ճէվապընը վէրմիշ։ Սիւտճի բիւչիւք Մուսթաֆատան եանի Ալի օղլու Մուսթաֆատան պիր մահալտէ բարաը օլուպ օլմատրղընը սօրտրդ։ Մահալլէտէ 80—100 ղրշ գատար ալաճաղը օլուպ, անտէն զարը հիչ պիր մահալտէ պիր բարաս օրմատրղընը՝ պէ.յան էյլէտի։ սօնրա թահգիգ իթտիք, պագգալտա էմանէթի բարաը գուհուր իթտի։ օտա էմանէթի թէսլիմ օլունտը։

Ալի օղլու Մուսթաֆա.— Նէ եաբալը պիզ հապս օլընմրշ իսիք։ պիր տէ գօրդուրդ։ Պիր գաշ սէնէ չալը չարագ արթըտրղընմրզ պիր գաշ զրուշը գաբարըրմամագ իչիւն, պէզ էլ սէօյլէտիմ։

(Տէէ-դ)

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՊՈՒԼԸՆԱՆ ԵԷՐԼԻ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ԱԹԸՐՊԳԱ ՎԷ ԷՃԶԱՃԸԼԱԲԸՆ

ԱՀՎԱԼԻ

Մուխալիֆը Նիզամ օլարադ քիւչատ օլընմրշ օլան էճզախանէլէրին մրգտարը։

(Էէէլէէ-է կէ-դէ Նէ-սէէդրեն գէլմ)

Պու տախի Պէշիքթաշտա Սինան Բաշա ճատտէսինտէ 90 նօմէրօլը տիւքքեան՝ աթըպպատան Արիֆ բաշանըն էճզախանէսի օլուպ, «Օննիկ Քիթապճեան» չէօհրէթխլէ իտարէ օլընմագտա խտուկի։

Իսկիւտարտա Ունճբլար սօգաղընտա 3 նօմէրօլը տիւքքեան՝ էճզաճը Թէյէ-նի Աքսթօրիտի նամ քիմէնէ օլտրղը, վէ եէնէ Տէմիրճի սօգաղընտա 28 նօմէրօլը տիկէր էճզախանէսի օլտրղընտան մատտա, Քեամիլ բաշա մէրհումը խասթախանէսինտէ տախի էճզաճը պաշը պուլընտրղը։

Ունճբլար սօգաղընտաքի էճզախանէ՝ ախէրէ վէրտիրիլմիշ տիր։

Գատրքէօյիւնտէ Մէէօհրտար ճատտէսինտէ 40 նօմէրօլը էճզախանէէին հաճի Բօլ Երկան՝ 2 սէնէ էվվէլ վէֆաթ խտէրէք, տիւքքեանը «Նիզոթ Պարոնեան» չէօհրէթխլէ իտարէ օլընմագտա խտուկի։

Էլան հալի իւզրէ պուլընտրղը։

Պու տախի Պէօյիւք Ատատա Զընար ճատտէսինտէ Հէքիմ Մինագօ էճզախանէսի՝ գարընտաշը Արխթիտի իլէ պիմիւշարքէ գուլլանըլմագտա խտուկի, վէ մէրգումը տիրլօմասը պուլընտատրղը։

Զէնգէրլի Թաշտա Վէկիր խանընը գարշըսընտա 40 նօմէրօլը էճզախանէտէ Նէսիմ Էսքանազ՝ պիրա ռուխսաթ հէքիմիք վէ էճզաճըլըգ իթմէքտէ պուլընտրղը։

Գում Գարուտա Պալի Բաշա եօգուրընտա 29 նօմէրօլը էճզախանէտէ Աշճը օղլու Զախարեան՝ էճզաճը օլմատրղը հալտէ «Լօրկի Ֆիլիքիտինին» չէօհրէթխլէ էճզաճըլըգ իթմէքտէ խտուկի։

Վուգու պուլան իգտամ իւզրինէ գարաթտրրըլըպ, մուախէրէն նիզամը տախրէսինտէ Հալիմ պէյէ սաթտրրըլարագ քիւչատ օլընմշ տրը։ Ատատ 34։

Պիրա ռուխսաթ քիւչատ օլընմրշ օլան էճզախանէ 13

Մուղայիրը նիզամ օլարագ՝ քիւչատ օլընան էճզախանէ 34

—

Եէքիւն 47

Իգտամը աճիգանէմէ չիմտիյէ գատար նիզամընա գօնուլմշ օլան 8

Պիլիգտամ գարաթտրրըլան 4

Էյհալէթու հազիհի մուամէլէի նիզամիյէլերի իհրա օլընմայան 35

—

Եէքիւն 47

Զիքր օլընան էճզախանէլէր 1 իյլուլ սէնէ 301 Թարիխխինէ Թըպպիյէ նէզարէթինի վէրիմշ օլան տէֆթէրտէ մուրագգամ էճզախանէլէր օլուպ, չիմտիյէ գատար պիր կէօնա մուամէլէի նիզամյէ իհրա գըլընմատրղը վէ պունլարտա 13 նէֆէր թապիպկն պիլա ռուխսաթ վէ լա տիրլօմա իհրաի թէպպապէթ էյլէտիկինի միթէզամին տէֆթէր տիր։

Տահմա թէպպաի Շահանէլէրինին մատտի վէ մանէվի խթիքմալը ըրֆահյէթ վէ սատատէթինէ պէզը ինայէթ պուլըրմագտա օլան զաթը չէվբէթսիմաթը հագրէթը Բատիշահինին բիչկեատը հագգագ իքթինանը Հիւմայունլարը Թագտիմ գըլընըպ, էվվէլճէ պէրթաֆսիլ եաղընընը իւզրէ խֆատ միգթէզարնա էմր ու ֆէրմանը Թանզարիւէրի չէրէֆատտը օլան լայիհա տրը քի, Շէյխ իսլամ վէ միֆթի իսլէ էնամ տէվլէթլու սէմահաթլու Ահմէտ էսատ էֆէնտի հագրէթլէրի վէսաթէթխլէ արզ ու թագտիմ գըլընմրշ տրը։

Սո-ռէրը լայհա

Իհրաի թէպպապէթ խտէնլէր հագգընտա 1278 սէնէսի չէհրը ըէպի իլէ էվվէլին 7սի Թարիխխլէ նէչր ու իլան գըլընան նիզամնամէնին չինճի մատտէսինտէ կէրէք թէպպաի տէվլէթը Ալիյէտէն օլանլար՝ էվվէլ էմրատ եէտինտէ պուլընան տիրլօմասընը թըպպիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ պատէթթաստիգ ռուխսաթը լազմէյի իսթիհսալ իթմէտիքէթի իհրաի թէպպապէթ իտէմէյէճէյի միւնասիբ մահալլէ մուամէլէի նիզամիյէլերի իհրա օլընմայան ճէնէ վէրտիքտէն մատտա աթըպպա վէ ճէրրահլար՝ խասթալարընա քէնտի պէտնէլերինէն իլա եաբըպ վէրէ էյէճէքլէրի միսէրրահ պուլընտրղը հալտէ, խիլաֆը օլարագ Տէրսաատէթտէ վէ մէմալիքը Շահանէնին տիկէր մահալլերինտէ պաղը հէքիմլէր՝ էճզա վէրտիքտէն մատտա իսթէտիրլերի կիպի էհալիյի սօյմագ իչիւն քէնտիլերի թարաֆընտան էճզախանէլէր քիւչատ իտէրէք զալի ֆիյաթլար իլէ իլաճ սաթմագտա տրրլար։

Մէէքիւր Նիզամնամէնին 16ընճը պէնտինտէ, իհրաի թէպպապէթ խտէճքլէրին եէտլէրինտէ պուլընան տիրլօմալարընը Մէքթէպը Թըպպիյէի Շահանէյէ թաստիգ, վէ ըէսմը մուայյէնի օլան 500 ղ.ը իթա իլէ ռուխսաթ խսթիհսալ խտէնլէրին իսմ ու շէօհրէթլէրինի հալի թանզիմ գրընճամագ ըլամի ճէտվէլտէն պէհէր սէնէ պիրէր տանէսինի քեաֆֆիյէ էճզաճըլարա վէրիլմէք վէ կազէթալար վասէթասը իլէ տէ իլան խտիմքք լազըմտէն իքէն, էլհալէթու հազիհի էօյլէ պիր ճէտվէլ վէրիլմէտիքքտէն մատտա, կէլէն ըէչէթալարտա հանկը թապպպ թարաֆընտան վէրիլտիկի պիլինէմէտիկի էհալտէն, պու եիւզ՝ բէք չօգ ֆէնալըգլար զուհուրինի պատի օլմագտա տրը։

(Տէէ-դ)

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ

ՈՒՄՈՒՄԻՃԷ

Պաղը վիլայաթ միւշագաթընճա հիչ պիր մէթթէպտէն չահատէթնամէ խթիհսալ իթմէմիշ պիր թագրմ էշխասընն տէվարիրը տէվլէթէ գապուլ իտիրմէքտէ օլտուգլարը խթիհսար գրընտրղընտան, վէ պու մագուլէլերին խրտէմաթը տէվլէթէ գապուլէրի՝ ատէմ քիֆայէթլերինտէն գաթի նազար մէքեաթիպը Շահանէտ թահսիլը իլմ ու էտէպ իտէն թալէպէյէ տախի մուճիպը ֆիւթուր օլաճաղընտան պահպա, պատէմա չահատէթնամէսիզ քէսանընն հիչ պիր տաիրէյէ գապուլ իտիրմէմէսի էսպապընն խթիհսալը՝ Մէարիֆ Նէզարէթինտէն պաթէքէրէ իշար օլունմրշ, վէ զաթէն տէվարիրը տէվլէթէ գապուլէ մէշրութ օլան էվաֆ վէ մաիմամաթ նիզամէն մուայյէն պուլունմրշ իտուկինտէն, պատէղին էօյլէ չահատէթնամէսիզ օլարագ վէ նիզամէն լազըմ կէլէն մաիմամաթը հարիզ օլմայարագ պիր քիմսէնին խրտմէթը տէվլէթէ գապուլ օլունմամասը՝ Տախիլիյէ նէզարէթինտէն հէր թարաֆա պիլտիրիլմրշ տիր։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Իչիլ սանճաղը միւթէսարրըֆլըը Այտընն վիլայէթի վալի մուավինի Բաղիպ բաշա հազրէթլէրինէ,

Այտընն վիլայէթի վալի մուավինլիկի՝ մէրհում Աղա հիւսէյին բաշազատէ Ալի Շէվքէթ բաշա հազրէթլէրինէ,

Էտիրնէ վիլայէթի խթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիլիկի՝ Տէրսաատէթ խթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլէրինտէն Բէշիտ պէյէ,

Տէրսաատէթ խթինաֆ մահքէմէսի ազալրը՝ Պէյօղլու պիտայէթ մահքէմէսի բէիսը էվվէլլիկինտէն միւնֆասըլ Մէհմէտ պէյէ,

Տէրսաատէթ խթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Էտիրնէ վիլայէթի խթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիսի Հագգը պէյէ,

Հալէպ խանէտանընտան Պաղտատ վալիսի սապրգ Թաղաէտտին բաշա հազրէթլէրինին պիրատէրի Միւտէրբիսզատէ էմին էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի,

Բէժի խտարէսի մուխապէրաթը Թիւրքիյէ գալէմի միւտիրի Մահմուտ Նէտիմ էֆ.յէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիս,

Գասթամունի վիլայէթի օրման պաշքեաթիպի Շէրիֆի Ալի էֆէնտինին հարզ օլտրղը բիւթպէի իլմիյէսինին միլքիյէյէ թահվիլի իլէ էօհտէսինէ բիւթպէի սալիսէ,

Էտիրնէ վիլայէթի մէրքէզ պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Լիւլէ-Պուրկազ պիտայէթ մահքէմէսի բէիսը Ալի Բիզա էֆէնտիյէ,

Լիւլէ-Պուրկազ պիտայէթ մահքէմէսի բիրաէթի՝ Գըրդ-Քիլիսէ միւտտաիի ումումի մուավինի Սալիհ էֆէնտիյէ,

Գըրդ-Քիլիսէ միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Էտիրնէ վիլայէթի մէրքէզ պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի Բիզա պէյէ,

Սուրիա վիլայէթի տախիլինտէ Պէյա գազասը գավմագամը Նէ-

պէք գայմագամը Մահմուտ Կաղնի էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մեզգիւրէ տախիլինտէ Նէպէք գաղասը գայմագամլըղը՝ Մէրսին գայմագամը սապրգ Ապտուլլահ Սապրի էֆէնտիյէ,

Իզմիտ սանճաղը տախիլինտէ Գարամուսալ գաղասը գայմագամլըղը՝ Գանտէրէ գայմագամը Մուհարրէմ պէյէ,

Լիվան մեզգիւր տախիլինտէ Գանտէրէ գաղասը գայմագամլըղը՝ գայմագամ միւլազիմլէրինտէն Մէհմէտ Նիւզհէթ պէյէ թէվֆիհ պույուրլմըշ տը։

* * *

Գէնեա վիլայէթի զապթիյէ ալայը գօմանտանը միրիմիրանտան հիւսէյին բաշայա Յիւնճիւ Օսմանի,

Էրզէանը հարպիյէ ումումիյէ տաբրէսի միւմեյիզլէրինտէն Թահիր էֆէնտիյէ Կիւնճիւ Օսմանի,

Գօսօվա վէ Իւսքիւպ ֆըրգաի ասքէրիյէսի սէրթապիպի գայմագամ Եանգօ պէյէ Կիւնճիւ Օսմանի նիշանը իհսան պույուրլմըշ տը։

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԳԱ

Պէլճիգա Մէճլիսը մէպուսան ագասրնտան օլուպ պունտան ագտէմ զէվճէսինի գաթլ իթտիկինտէն տօլայը Մօնս հապսխանէսինտէ մահպուս պուլունան Մ. Վանտերսմիսէն՝ պու քէրրէ Պէլճիգա գրալընդն աֆվընա նաիլ օլուպ, սէպլիի թախլիյէ օլունմըշ տը։

——

Ինկիլիզ կազէթալարընդն պէյանընա կէօրէ, Ռուսիա Զարը՝ ամուճասր կրանտուք Միչէլ Միխաիլովիչին մախտումը կրանտուք Միչէլին՝ ժէնէրալ գօնթ Ինաթիէֆին գըզըլա էվլէնմէսինէ մուվաֆֆաթ իթմէմիշ տիր։

——

Ալաֆր. փետրուարրն 11ինճի կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ, 1873-տէ Սրանիատա իլանը ճիւմհուրիյէթ օլունտրընա միւսատրաֆ եէմը մախուսուս օլմագ միւնասպէթիլլէ, ճիւմհուրիյէթի թարաֆտարանը թարաֆընտան Մատրիտտէ 60ը միւթէճավուզ զիյաֆէթ ֆէչիտէ օլընմը, վէ պու զիյաֆէթլէրին էն միւհիմմի՝ Օն Իրլինճի Ալֆոնս թէսթրօսը սալօնընտա վուգու պուլուպ, 4000 քիչիտէն զիյատէ ատամ հաղը պուլընմիշ տը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱԿԸ

Լօնտրա 16 փետր.

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	102-9/16
Օսմ. էհսամը աչքլտը	13-15/16
» » գաբանտը	13-7/8
» » Սէրի Ա.	23-1/2
» » » Պ	14-1/8
» » » Ս	13-3/4
Օթօման 1871	74-1/2
Օսմանլը Պանգասը	09-7/8
Ռուսիա խթիգրազը	91-3/4
Մըսրը տուլ. մութահէտ	74-7/8
» հմթիյազլը	101-3/8
Տաբրա Սանիյէ Մըսրը	72-
Ռուլտան խթիգրազը	97-1/2
Մանճուլի. էհսամը 1877	-
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25-45

—

Բարիզ 16 փետր.

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	81-80
» » 4½ %	106-70
Նէպնի Օսմ. էհսամը աչքլտը	14-05
» » » գաբանտը	14-05
Մէսպոռէլի	
Սէրի Պ.	-
» Ս.	14-20
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	35-37½
Օսմանլը Բէժիսի էհսամը	-
» Պանգասը	500-
Գրէտի Լիոնէ	573-75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1370-
Լիոն ագսիօնը	1257-50
Միւվէյիշ ագսիօնը	2117-50
Ռուսիա 5 % 1877	97-¼
Իթալիա էհսամը	93-20
Մըսրը ֆօնտ. մութահէտ	373-75
Եունան 5 % 1879	351-25
Գամպիո 3 այ վատէ	25-27

—

Վիէննա 16 փետր.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	126-90
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	13-

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱԿԸ

Էհս. ում. տիւն ագչ. գաբ.	15-18
» » » էն եիւքսէք	15-19
» » » էն աշաղը	15-17
Գու սապահ աչքլտը	15-17
Իսթիգրազը տախիլի տիւն գաբ.	36-33
» » » էն եիւքսէք	36-35
» » » էն աշաղը	36-34
» » » աչքլտը	36-34
Մըսրը մութահէտ գաբ.	-
Գու սապահ աչքլտը	-
Սէրի Ա.	23-
» Պ.	14-10
» Գ.	15-17
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	36-37½
Ագչէ ֆափզի	7-
Բէօօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	10-

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք.ք. 6-25
Սթամպօլ պանգասը	6-27
Մօսիէթէ ժէնէրալ	4-08
Թրամվայ	3-72½

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.սան	Ղրշ Բէ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-34
Մէթալիք »	102-20
Պէշլիք »	104-
Ալթընըզ »	104-
Ինկիլիզ լիրասը	111-09
Ֆրանսըզ ալթունը	88-14
Բօլ	90-35
Գրէմից ալթունը	51-
Գարպօն գայմէսի	10-46

ԹԱՍԳԻԾԷ ՔԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	16-10
100) » »	-
300)» »	-
1000)» »	16-
10000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Իզմիրտէ պուլունաճագ ասաքիրի Շահանէ իչին միւպայէա օլունաճագ օն իւչ գալէմ էրզագրն ֆիյաթը մալիմէլէրի իլէ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իչպու շուպաթը ռումիլին 10ընճը չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթպասնա թալիպ օլանլարընդն մագամը Սէրասքէրի Էվզաիմաթը Ռումիլի տահրիսինէ կէտմէլէրի իլան օլունուր։

4 շուպաթ 1888

3—1

ՊԱՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Տաիրէի ասքէրիյէ տէրունինտէ պագգալ վէ սիմիճի տիւքքեանը,

Տաիրէի ասքէրիյէ տէրունինտէ չէրպէթճի վէ սուճու վէ մահալէպիճի տիւքքեանը,

Տաիրէի ասքէրիյէ տէրունինտէ գրաաթխանէ տիւքքեանը,

Տաիրէի ասքէրիյէ տէրունինտէ արզուհալճը տիւքքեանը։

Տաիրէի ասքէրիյէ տէրունինտէ բուլճը տիւքքեանը,

Տաիրէի ասքէրիյէ տէրունինտէ լօգանթա,

Միւսաֆիրխանէի ասքէրի տէրունինտէ մէէքիւլաթ վէ մէշրուպաթ սաթըճը,

Հօճա Բաչատա միւհիմերէգ գարագօլխանէ արսասը,

Թօքգաբու սէրայը տախիլինտէ պամեճաբլար օճաղը վէ գալէ տիպինտէ պաղչէ։

Պալատէ մուրադգամ տէքեաքին վէ սաիրէնին պին իւչ եիւզ իւչ սէնէպի չուպաթը նիհայէթինտէ գօնթրաթ օլաբը խիհամ պուլմասընա մէպնի հուլուլ իտէեէք պին իւչ եիւզ տեօրթ սէնէսի մարտընտան իթիպարէն թալիպլէրինէ իճաբը իճրա օլունմագ իւզրէ միւզայէտէյէ վաղ օլունմաղլա, իչպու շուպաթըն եիրմիսնէ գատար միւզայէտ տէվամ իտուպ անտէն սօնրա գարարը գաթիսի վէրիլէրէք գօնթրաթօլարը պիթմանգիմ մարթըն պիրինճի կիւնիւ թէսլիմ իճրա գրլընաճաղընտան, թալիպլէրինին Պապը վալաի Սէրասքէրի չիւպէի մախուսէսինէ միւրաճաաթ իթմէկէրի իլան օլընը։

4 շուպաթ 1888

2—1

Տէվլէթլու Մէհմէտ Իզզէթ բաչա հազրէթլէրի իլէ Ֆէհիմ էֆէնտիյէ մահքիմընպիհ օլան մամլուպաթընդն թէսվիյէսի իչին պունտան ագտէմ մէզգրի միւզայէտէյէ գօնուլան Իսկիւտարտա Սուլթան Թէքէսինտէ հաճճէ Խաթունն մահալլէսինտէ Իսմամ սօգաղընտա 1 նումէրօ իլէ միւրագգամ Մէլիմ բաչա գօնաղը արսասը տիմէքլէ մաարուֆ տէրունինտէ խարապ 2 օտաղը քէօչք վէ 3 ատէտ սարընճճ իլէ էչճարը միւսիիրրէյի հավի վէ ալէմթախտին ճէտտիտ 5685 վէ ալթիդ 7500 զրրա մըդտարը արսա իլէ տէրունինէ ճարի պիր մասուրա մախլէզկզ միճրասը Օսմանլը լիրասը 100 ղրշ. հիսապը իլէ 15,000 ղրշ. տա թալիպի էօհտէսինտէ գալմիշ, վէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն եանի կէչէճէք չուպաթրն 26ընճը ճումա կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 զամմ գապուլ օլընմասը վէ զիրբ օլընան եէվմ վէ սաաթտա սօն միւզայէտէսի պիլիճրա գարարը գաթիսի վէրիլէրէք թալիպի էօհտէսինէ կէչէրիլմէսի մուգաբրէր պուլունմիշ օլարընդնտան վէ անտէն սօնրա հէր նէ զամմ մուգաբ պուլուր իսէ գապուլ օլընմայաճաղընտան, մէգգիւր արսայա 100տէ 5 զամմընյա թալիպ օլանլարընդն վէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրինն միւտտէթը մէրգումէ զարֆընտա բէյ ագչէյէրիդէ պէրապէր մահքէմէի թիճարէթ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի վէ եէվմ վէ վագթը մեզգուրտէ մահալը մեզգիւրտէ հաղրը պուլունմալարը իլան օլընը։

27 քեանունը սանի 303

Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի Պիրինճի հուգուգ տաիրէսինտէն թանզիմ վէ իթա օլունան 8 մուհարրէմ սէնէ 305 վէ 14 իյլուլ սէնէ 303 թարիխլի իլամ մուճիպինճէ, Պապը վալաի Սէրասքէրի Էվզաիմաթը Ռումիլիյէ պիրինճի չիւպէի խուլաֆասընտան Թօքխանէլի Բասիմ պէյին ճամը Ահմէտ էֆէնտի մահքիմընպիհ տէյին օլան մալիմ էլ մրգտար մէպալիշ մուգապիլինտէ մէրհուն օլուպ, ֆիրուխթ մահքիմ օլան 1 ալթուն գատրն սաաթը վէ 2 էլմաս եիւզիւք վէ 1 միճէվհէրլի մինեաթուր քէլէպէք վէ 1 մէնէքչէ էլմաս իրնէնին իչպու չուպաթրն 16ընճը կիւնիւ սաաթ 4 բատտէլէրինտէ չարշուի քէպիրտէ գուլումճըլար իչինտէ քէթխիտա տիւքքեանընտա պիլիմիւզայէտէ ֆիրուխթ իտիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարընդն եէվմը մեզգիւրտէ թալին օլընան եէվմ վէ սաաթտա մահալը մեզգիւրտէ հաղրը պուլընմալարը Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի իճրա մեմուրիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունուր։

3 շուպաթ 303

ԷՎԴԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Էվրագը հավատիպ պէյան ու իլան գրլընընդը վէճհ իլէ, հէր նէվի մահիւլաթը վագիֆէյէնին իչպու 303 սէնէսի քեանունը էվվէլի իպթիտասընտան չուպաթը նիհայէթինէ գատար նրսֆը նագտէն վէ նրսֆը տիկէրի Խապիպէ Էվգաֆը Հիմայուն սուրէթ վէ սէրկի վէ գուրօն գապուլի իլէ իհտէ գրլընաճաղընտան, պու գապիլտէն աթիիզզիքը մահիւլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան Հինճի իլան միւտտէթի օլան իչպու 303 սէնէսի չուպաթընդն 1ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւնտէն չուպաթընդ 8ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւնէ գատար հուդուրը նէզարէթտէ միւզայէտէի ինթիհայէսի սաաթ 6ատն 10ա գատար պիրինճա էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 զամմ գապուլ օլընմասընտան, սօն պիր հաֆթա զարֆընտա թալիպ օլանլարընդ գըյմէթը մուհամմէնէսինին էօչրինէ միւսավի թէէվին ագչէսիյէ պէրապէր մահիւլաթ իտապէսինէ միւրաճաաթ իթմէէրի լազըմ կէլէճէկկի հիւճճի տէֆա օլարագ պէյանու իլան օլունուր։

· · 16, 8901 · · 11750 (1) · — Գօճա Մուսթաֆա Բաչատա Զըրարի Հասան մահալլէսինտէ Ալի Ֆըշի օսգաղընտա պալճրգատէ Մէհմէտ աղա վէ Հօճա Բաչա վէ բաչաճը Իպրահիմ աղա վէ վալիէսի Ֆաֆմա խաթուն վէ սահր էվգաֆ իլէ մախլուութ թէրպիէն 8424 զըրաաբ աթիգ վէ 6402 զըրա վէ 536 զըրա զայրէղ միւլք մահալ 1 գրթա պօսթանընն 3 հիսէտէն 5 հիսէսի, միւնասիսի Մէհմէտ աղա։

· · 48 · · 5307 · — Զարչուի քէպիրտէ Ֆէսմիլէր ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիէն 25 մէթրօ արսասա չէհրի 120 զրուշ քիրալը 1 պապ ապաճը տիւքքեանը կէտիկինին 18 սէհիմ թիթապրը իլէ 3 պուչուգ սէհիմ հիսէսի։ Էօրիւճի Ահմէտ։

· · 2, 4, 6, 19, 142, 144 · · 25, 000. — Գալաթատա Քէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա Բաչա մահալլէսինտէ Գասասպար վէ Տէմիրքիլէր օսգաղը իլէ Թօքճըլար ճատտէսինտէ Պէվվապ Սուլթանի հաճի Հիսէյին աղա վէ էլճաճ Մուսթաֆա աղա վագիֆլարընտան Գարանլըգ ֆրուն տիմքլէ մաարուֆ մուգաստէմա ֆրուն վէ էլէէվմ 419 մէթրօ արսասա 6 օտաղ վէ 2 սուֆա վէ 1 գույուլը միւէթմիլ քեարկիր մէնզիլ իլէ 2 պապ մաղազա վէ արսա տէրունինտէ պարագայը միւէթմիլ վէ սէնէվի 11400 զրուշ քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնզիլ մա մաղազա վէ պարագանը 120 սէհիմ թիթապրը իլէ 6 հիսէ վէ պիր հիսէէնին սիւլսան հիսէսի։ Հաճի Ահմէտ։

· · 11 · · 10000 · — Թօքխանէտէ Ճիհանկիր մահալլէսինտէ վէ Ճիհանկիր ճատտէսինտէ սէր Թօքի Մէհմէտ Էմին էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 76 մէթրօ պիր գրթա մէնզիլ արսասը։ Հաճի Ահմէտ։

· · 15 · · 480 · — Իսկիտարտա Բում Մէհմէտ Բաչա մահալլէսինտէ Տէպպաղխանէ տէրունինտէ Սաֆիյէ վալիտէ Սուլթան վագֆընտան թէրպիէն 45 մէթրօ արսասա տէրունինտէ 1 գույուլը վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւէթմիլ 1 պապ տէպպաղխանէյինն 30 տէրի իթիպարը իլէ 12 տէրի հիսէսի։ Մէհմէտ աղա։

· · 12 · · 6000 · · 4000 · — Թօքխանէտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսինտէ Զըգմաղ Պաղչէ գարուսը օսգաղընտա Սէլիմէ խաթուն վագֆընտան թէրպիէն 70 մէթրօ արսասա 3 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միւէթմիլ ախչապ մէստուտ 1 պապ մէնզիլ։ Հաճի Ահմէտ։

· · 4 · · 3125 · — Էյուպտա Սուրուրի մահալլէսինտէ Վէզիր Թէքքէսի օսգաղընտա Աֆիֆի խաթուն վագֆընտան թէրպիէն 38 մէթրօ արսասա մէպնի 2 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 32 մէթրօ պաղչէյի միւէթմիլ ախչապ վէ խարապ 1 պապ մէնզիլ։ Էօրիւճի Ահմէտ էֆէնտի։

· · 62 · · 2000 · — Թավուգ Բաղարընտա Մօլլա Սալի էլճիէնարի մահալլէսինտէ Վէզիր խանը տէրունինտէ Քէօրրիւլի Մէհմէտ բաչա վագֆընտան թէրպիէն 45 մէթրօ արսասա մէստուտա վէ չէհրի 60 զրուշ քիրայա միւթէհամմիլ քեարկիր 1 պապ տիւքքեանը 6 հիսէսէն 1 հիսէսի։

· · 5 · · 2000 · — Զէնկէլ գարիյէսինտէ Եէնիմահալլէ օսգաղընտա Թահիր աղա քէրիմէսի Հատիչէ խաթուն վագֆընտան թէրպիէն 73 մէթրօ արսասա մէպնի 4 օտաղ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 25 մէթրօ պաղչէյի միւէթմիլ ախչապ վէ չէհրի 100 զրուշ քիրալը պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսէսի։

· · 6 · · 2167 · — Զարչուի քէպիրտէ Հապըրբալար իչինտէ Ալէմճահ օսգաղընտա Էվգաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիէն 11 մէթրօ արսասա չէհրի 30 զրուշ քիրալը քեարկիր 1 պապ թէրզի տիւքքեանը կէտիկինին սիւլիւս հիսէսի։ Հաճի Ահմէտ էֆէնտի։

· · 14 · · 2500 · — Պալաթճա Հօճա Ալի մահալլէսինտէ Տէմիրճի օսգաղընտա Սալիհ աղա վագֆընտան թէրպիէն 80 մէթրօ 1 գրթա մէնզիլ արսասը։ Հաճի Հիւսէյին։

· · 39 · · 6000 · — Գըրդ Զէչմէտէ Սէլքանպազը Իպրահիմ աղա մահալլէսինտէ Գրդ Զէչմէ ճատտէսինտէ Գասը Զէչմէսինէ մէրպուութ չէհրի 40 զրուշ քիրալը 1 ատէտ սիւլարի սագ կէտիկինին պիթիւնի։ Հաճի Ահմէտ։

· · 11 · · 16200 · — Սուլթան Պայազիտտէ Էմին պէյ մահալլէսինտէ Հասան Բաչա գարագօլխանէսի ճատտէսինտէ էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկի վէ Զըգրըգճը Հիւսէյին չէլէպի վէ Ֆիրուզ աղա վագֆլարընտան միւլքի օլմագ իւզրէ թէրպիէն վէ թախմինէն 121 մէթրօ տէրունինտէ չէհրի 100 զրուշ քիրալը 1 պապ քէպապճը տիւքքեանը արսասընընն բուպ հիսէսի։ Հաճի Ահմէտ։

· · 30 · · 6000 · — Գըրդ Զէչմէտէ Հօճա Զէյրէք մահալլէսինտէ Վէֆա ճատտէսինտէ Քէթթանի էլճաճ Օսման աղա վագֆընտան թէրպիէն 72 մէթրօ արսասա մէպնի 3 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւէթմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսէսի։ Էօրիւճի Ահմէտ էֆէնտի։

· · 18 · · 2500 · — Գասըմ Բաչատա Թահթէլ Գատը մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Տէրէ Պոյու ճատտէսինտէ եօղուրթճը Վէյլի էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 60 մէթրօ արսասա մէպնի 3 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւէթմիլ վէ չէհրի 60 զրուշ քիրալը միւէթհամմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլին բուպ հիսէսի։ Հաճի Ահմէտ էֆէնտի։

· · 1, 3 · · 2666 · — Սամանիատտա Սանճաքտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ Կէօմրիւք օսգաղընտա գաչրգճը Մուսթաֆա աղա վագֆընտան թէրպիէն 129 մէթրօ արսասա մէպնի 6 օտաղ 3 սուֆա 1 գույու վէ 266 մէթրօ պաղչէյի միւէթմիլ պիրպիրինէ միւթթասլ մուգատտէմա 1 վէ էլէէվմ 2 պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսէսի։ Էօրիւճի Ահմէտ։

· · 3 · · 3250 · — Զարչանպատա Պէյճիկէվ մահալլէսինտէ Թէքքէ օսգաղընտա Տարիւս սաատտ աղասը Մէհմէտ աղա վագֆընտան թէրպիէն 91 մէթրօ արսասա մէպնի 4 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միւէթմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլին բուպ հիսէսի։ Հիւսէյին էֆէնտի։

· · 38 · · 2750 · — Գասըմ Բաչատա Զաթմա Մէսմիտ մահալլէսինտէ Թէլլ Պաղը ճատտէսինտէ Հաճի Խալիտ աղա վագֆընտան թէրպիէն 121 մէթրօ արսասա մէպնի 3 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միւէթմիլ չէհրի 200 զրուշ քիրալը ախչապ 1 պապ մէնզիլին 6 հիսէէնէն 1 հիսէսի։ Հաճի Ահմէտ էֆէնտի։

· · 13 · · 3000 · — Ճիպալիտէ Մուհիէտտին Գօճէվի մահալլէսինտէ Ֆրուն Զըզմաղը օսգաղընտա Գապա Սաղգալ Մուսթաֆա աղա վագֆընտան թէրպիէն 50 մէթրօ արսասա մէպնի 3 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միւէթմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլին նրսքի հիսէսի։ Էօրիւճի Ահմէտ։

(1) Ճիւմիլէրին պալարընտա իլք հիզատա պուլընան ռագգամլար՝ մահալիւթընն նումէրօլարընը, իքինճի հիզատաբիլէր գըյմէթը մուխամմէնլէրինի իւչինճիւճիւ հիզատաբիլէր պէտէլը միւզայէտէրինի պիլտիրմէքտէ տիր։

ԱՆՕՐԻՄ ՏԷՐԵՆՔ ԱՌՈՒՄԱԿԱՆ ԳԱՆՁԱՐԱՆ

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԴԱՆԻՔՈՒ ՄԱՍԻՆԴԱ

Ֆրանգօ-Հէնիրուպ, Ֆուստա-Բէյ գաբանտա տէրմէյի 20,000,000
Ֆրանկով Օթրիշէ, » » Ֆրանգ 4,500,000
(Էլիճի ամբիկ մէնզիլ) 24,500,000

Թիրիմ ամբիկ մէնզիլ Հիսարընտա Նուսրէթ Իրկիմիտին խանընտա 1ինճի դամ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՄԱՂԱԶԱՆԸ

Նօ. 3 Պաղչէ Գարու Նօ. 3

Մէգգիւր մազազատա տէվլէթը Ալլէէնին էնվարի իբրամիյէի թահվիլաթը վէ էվրօքանրն Սագասնիա, Պրունվիլը վէ Համպուրկ բէյնագօյու էվրագլարը ուսուլլէրի իւզրէ սաթրլըպ ճիւմլէ միւշթէրիյէր խօշնուտ իտիլիճի կիպի, թէքմիլ անա պիլէթլէրի տաբի մէվճուտ պուլունուր։ Պուգրէշ չէհրի վէ Խթանբուլ Գըրմրգը Խաչ վէ Մահաուխթանրն 3 ֆիօրինլիգ թահվիլաթը էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունտրըր կիպի, կէրէք մէգգիւր թահվիլ վէ կէրէք սայիր էճնէպի թահվիլաթլէրն պունտայէթինէն պու թարիխէ տէկին քէշիտ օլընան գուրա նօմէրօլարը մէվճուտ պուլունտրըրընա, թարֆիրմիյա միւրաճաաթի օլընմագտա քէմալը տրգգաթլա նօմէրօլարը մուայյէնէ օլընը։

Տէրբասատէթտէն վէ մէմալիքը Մահրուսէտէն Յարուխիան Պէյլէրբան նամընա կէօնտէրիլէճէք կէրէք նագտ վէ կէրէք բօնթա բուլլարը պէտէլլէրի իլէ հէր նէվ սրբարբլար քէմալը տրգգաթի իլէ կիւնլէրինտէ պիլա գուսուր իճրա օլընը։

Գոռբա կէօնպէրէ

ՀԱՄՊՈՒՐԿ	4 ինճի	Գուրա	Ալաֆր.	Փետրվար	22-23	Եաթօտ	Բուսի	Փետրվար	10-11
ՍԱՐՍՕՆԻԱ	3 »	»	»	Մարտ	5-6	»	»	Փետրվար	22-23
ՊՐՈՒՆՍՎԻԳ	3 »	»	»	Փետրվար	28-29	»	»	Փետրվար	16-17

Լնվաի Գրբմրգը Խաչ Թահվիլաթլարը՝ էհվէն ֆիյաթլա սաթրլրը վէ պալնը։

Իչպու պիլէթլէր պալատէ զէրբ օլունան թարիխլէրէն տէօրթ կիւն էվվէլ պալնմալը տրը։

CAISSE GÉNÉRALE D'EPARGNE & DE CRÉDIT

ՈՒՄՈՒՄԻ ԷՄՆԻՅԷԹ ՎԷ ԻԹԻՊԱՐ ՍԱՆՏՂՂԸ

Պուրուլարէ Ռիմոնդ Ռէրուպէ ըլանմը, պէհէրէ 500էր ֆրանգէ, 2000 հիսարէյ ֆրանգօտ

1,000,000 ՖՐԱՆԳ ՍԷՐՄԱՅԷԼԻ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՈՒԷԹԻ ՏԻՐ

Մէրքէզի էրուբէի Բուրէյրէ Լաֆայէթ Ռյուանըրոս Ն. 116

ՄԷՃԼԻՍԻ ԻՏԱՐԷ

Մօսիէօ Լը Սէրժան տը Մօնդգօվ (Ֆէլիքս), Ֆրանսանընն Լէժիէն դ'Ոնէր նիշանընընն ըլբվալիէ բրիթպէսինի հայիզ, սապրգ մէպուս, բէէս։

Մ. Պիւէր (Լէօն) Բարիստէ իրատաճը, աղա։

Մ. Թ. Բօթիվալ (Բարիսին Թ. Բօթիվալ վէ Շիւրէքեասը պանգասը հիսէստարանընտան), բեղա։

1887 սէնէսի իչինն ֆեվրիյէրը

Մ. ՕՍՄՈՆ (ժիրիլ) Բարիստէ մուհասիպ

Մ. Պէլիրիռ (ԼէՕ) » »

ՄԻՏՏԻՐ Մ. ՄԱԹԻԷՕ (ՄՕՐԻՍ)

Բարիսին Ռումումի Էմնիյէթի վէ Իթիպար Սանտրընընն սէպպը Թէէրիսի, մագասէի վէ ֆէվանտ ու մուհասասնամը պէրվէճճը սաթի խիլասա օլունապիլիր։

Նեշրլէ ֆի, իչպու պանգա մանճիյէ 5, 10, 20 վէ եա տանճա գիեատ ֆրանգ Թէէսիյէ օլուռ. նարագ պէշիյէ հիսսէ սէնտանթրը իշլիրայա սուհուլէթի վէրմէք եանի ումումա թասարուֆ իչիւն պիր Թարիխ կէօսթերմէք մագսատը մախսուսլյալա Թէշէքքիւլ իթմիշ տիր։

Շէր քէսին մանճիյէ Թէմմիթթիւճիտէն ճիւզի պիր մրգտարտա իտէպիճճէկի թասարրուֆը հիւսնիւ խթիմա իթմէ գ իւզրէ մուէսսէս Թէէսիստը իթիպարիյէնին էն միւբէմմէլի օլմագ իւզրէ 1880 սէնէսինտէ Բարիստէ Թէշէքքիւլ իթմիշ վէ 6 սէնէ զարֆընտա 90,000ի մէվճուտլու միւշթերի խտիմլշ տիր քի, պունդանը ագայլի պիրեր Թահվիլաթի սահիպի օլուպ, բէք չօզու տա պէշիյէ իքրամիյէլէր գազանմըշլար տը։

1000 տէն 200,000 ֆրանգա գատար պիր չօգ ճեսիմ իքրամիյէլէր գազանմագ իհթիմալի օլուպ սեէնէտ 2, 4 վէ 6 տէֆա չէքիլէն գուբալարա իշթիրաք իլէ եիւզան 3, 4 (Թահվիլինէ կեօբէ, եի-զանէ սէնէվի 3 եա 4) ֆայիզի պալրը վէ արզու օլուռնուզը զէմմնտա. ֆիյաթը մէգգուէսիյէ հէր եէրան ֆիրուխթը գապալ օլան Վիյյ տը Բարի, Վիյյ տը Լիօն վէ զայիհիմ կիպի ֆրանսանընն Բարիս շէհրինին 1865, 69 վէ 71 սէնէլէրինտէ, վէ Լիօն շէհրինին 1880 վէ Լիլ շէհրինին 1860 թարիխլէրինտէ ադա իհթիրլէրի իսթիգրազլարա գարշը ղրշարբլշ օյառուզլարը օպիիսասի Թաարը օլանան Թահվիլաթը վէ Ֆրանսանին Գրբէտի Ֆոնսիէ պանգասընընն Ֆանսէր վէ Գօմիտնալ (1879 վէ 80), Պանգ Իրօթէքը տը Ֆրանս վէ սաիր պու կիպի Ֆայիզ գուբոնպարընընն վէ իբրամիյէլէրինին նեշրօլունան Թէէսիյէսի Ֆրանսա տէվլէթը Ֆանքիսինին քէֆֆիյէթի Թահսինընտա պուլունան մէշկուր հիսսէ սէնէտաթընն քէսֆիֆէսինի մէզգիր ալանդա թէզամուլ Թէքրիր իլէ ֆիրուխթ իտէր։

Իկլ Թանֆիթին Թէէսիյէսիյլէ Միւտիր Թարաֆընտան միւմգի մուգավէլէնանմէէրին միւպասէրլէրինի միւթէճարբ Պանգա Թարաֆընտան միւշթերի իչին մուգավէլէսէտ իրատ օլունան հիսսէ սէնէտի իշլիրտը պու մէգգուզը մախսուսլա իհթիյարլը քէտիմլէրէ իշլիրտա օլունմըշ կիպի օ սէնէտան իքրամիյէ բիանգօյարընընա պունտա միւշթերիրնին հագգը պուլունմագ. մանճիյէ միւշթերիրնին իգամէթիկեաշրնա կէօնտէրիլմէսի ուսուլբէն օլան մագպուզ սէնէտարբյա մուգավէլէսէտ միւնասերիճ ֆիյյաթ Թէմմանէն Թէէսիյէ օլունտուզու կիպի, հիսսէ սէնէտի միւշթերիյէ Թէսլիմ օլուռը քի, միւշթերի պու սայէտ կիւզել պիր Թասարրուֆ իթմիշ օլաբ։

Պու մուամիլէ Հագգընտա միւբէմմել Թաֆսիլաթ ալմագ վէ եազը լմագ իսթէյէն զէվաթի Պանգանընն Տէրբասատէթտէ Մէմուրլարը Մահրուսէի Շահանէ իչիւն ումումի վէգիրի Դուլումճեան Ցանկը էֆէնտի միւրաճաաթ էյլէմէյէ մէմուրլար տիրէր։ Վէ էքիրը մուամիլէյէնին մանճալը իգամէթի Ամանպօլամա Զագմաշքընը եօզուլուճտա Կիրիկոյի Մուսթաֆա բաչա խանընտա 6 նումէրօյը իտարէ տիր։

Իշմիր վէ Ճիվարը իչիւն ռաճէնթէ՝ Իզմիրտէ Եուսուֆ Չարչըրընտա Ս. Մ. Միսաք Մօրուքեան վէ Գումի

Թիւտավէնթիկեար [Պրուսա] վիլայէթի իչիւն ռաճէնթէ՝ Պրուսատա Իրէէք խանընտա Մ. Ց. Գալեճեան։

Էտիրնէտէ ռաճէնթէ՝ Իսքէլէտէ Սարգիս էֆ. Սարգիսեան։

Կէլիճպօլուտա ռաճէնթէ՝ Մ. Ց. Նահապէտեան էֆ.

ՀԷՐ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՏԷՆ

ՄԻՏԱԼԵԱԼԱՐ

ԿՈՒԹ ՐԻՇԼԻՒՕ

Բարիզտէ Բամպիէթօ սօգաղընտա պիրինճի սընըք էֆգամբլարընտան ՊՈՒՐԺՈՆՆԸՆ սուտա հալ իտիլմէք իւզրէ Թէրթիպ Էյլէտիկի շէհվիթամիզ հապարը։

ԿՈՒԹ ՐԻՇԼԻՒՕ Թապիր օրնան պու միւբէմմել ԷՆԻ հապարը՝ շիմտիյէ գատար Թէէլլէքէեան ասլա սալ իմ օրմայան պիլճիմլի կիպ ի իլանմարա ասլա պէնգէմէյիպ, էրքէբլիկ գուվվէթ վէրճէի մուալիճէի մէգգիւրտէ էսասը էքի խասէ մէգգուռ։ Պու խասէլէրին պիրի՝ մուհագագ սուրէթտէ Ե